

# AKAI

**Stereo Turntable with Built-in speaker and real  
wooden legs**



**ATT-101BT**  
**INSTRUCTION MANUAL**

## **SAFETY INSTRUCTIONS**

Read these safety instructions before using your device and store them for possible future reference.

- This product must be positioned in a sufficiently stable location, it can be potentially hazardous due to falling when mounted and can cause injury, particularly to children if it positioned incorrectly.
- The device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacity. Persons who have not read the manual, unless they have received explanations by a person responsible for their safety and supervision should not use this unit.
- Do not plug several devices into the same outlet. Doing so may cause the outlet to overheat and start a fire. Make sure the outlet is readily accessible during operation of the equipment.
- Unplug this product during lightning storms or when unused for long periods of time. Not doing so may result in fire or electric shock.
- Do not cover the ventilation openings of the product with items such as newspapers, tablecloths, curtains etc. or insert objects into the slots available on the products. As this could result in the product temperature rising and could cause a fire.
- Only use accessories outlined and recommended by the manufacturer
- High audio volume and no more than one hour per day at medium audio volume. Always leave a minimum distance of 10 cm around the unit to ensure sufficient ventilation.
- At full volume, prolonged listening to the portable audio device may damage the user's hearing and cause hearing troubles (temporary or permanent deafness, hearing drone, tinnitus, hyperacusis). So we recommend not to listen to the portable audio device at high audio volume and no more than one hour per day at medium audio volume.

### **INTERFERENCE**

All wireless devices are susceptible to interference which may affect their performance.

### **AUTHORISED PERSONNEL**

Only qualified people are authorized to install or repair this product

### **ACCESSORIES**

Only use chargers and other accessories which are compatible with this equipment. Do not connect incompatible products.

### **KEEP THE EQUIPMENT DRY**

This equipment is not water proof. Keep it dry.

### **CHILDREN**

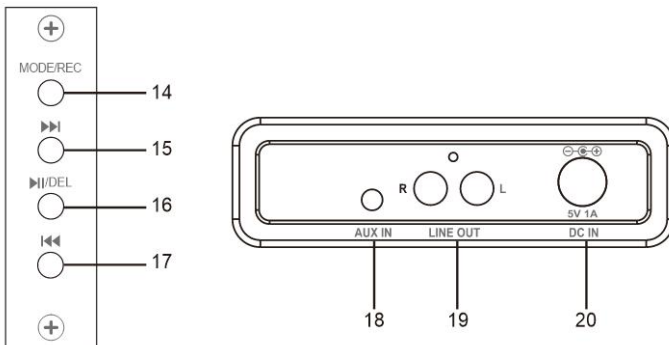
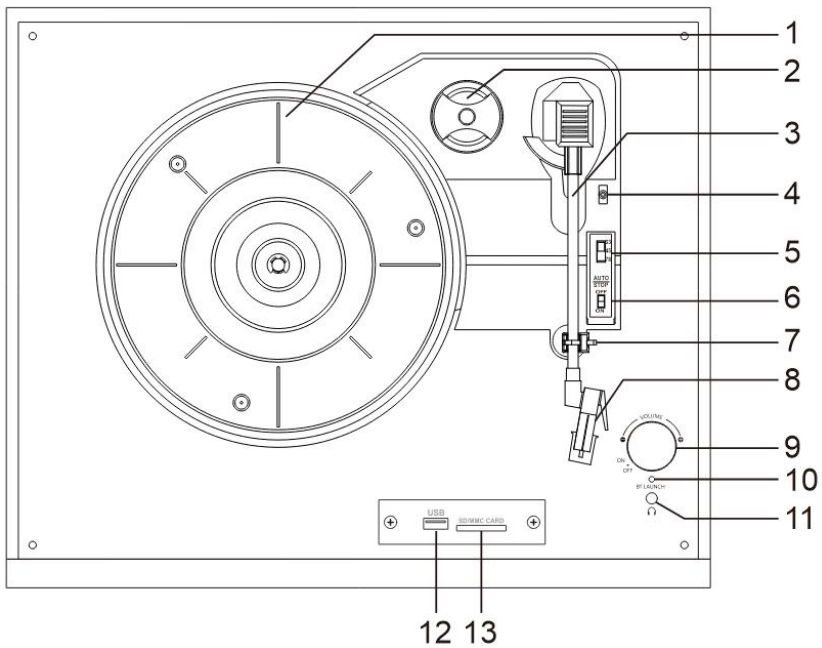
Keep your device in a safe place, out of the reach of young children. The device contains small parts that may present a choking hazard.

## **FUNCTIONS**

- 3-speed (33 1/3, 45 and 78 RPM)
- Built-in stereo speakers for great sound
- High quality ceramic cartridge produces detailed sound

- Belt driven turntable mechanism
- Play 7", 10" & 12" Records
- AUTO-STOP tone arm
- Aux in
- RCA audio out
- Bluetooth in
- Bluetooth out
- SD card reader & USB flash driver
- Record vinyl to SD card or USB drive

## DESCRIPTION



1. Platter
2. 45rpm adaptor
3. Tonearm
4. Lift lever
5. Speed selector (33 1/3, 45 and 78 RPM)
6. Auto stop control
7. Tone-arm rest/ lock
8. Cartridge
9. Power Switch/Volume control
10. BT Launch Indicator light (Power light)
11. Earphone jack
12. USB connector
13. SD card connector
14. Mode: REC/USB/SD/Bluetooth /Bluetooth out selection button
15. Next track
16. Pause/play button/DEL
17. Previous track
18. Aux-in
19. Line out
20. DC power jack

## **INITIAL SET-UP**

### **MAIN CONNECTIONS**

Ensure that the mains voltage of your home corresponds to the operating voltage of the unit. Your unit is ready to be connected to a mains voltage of 5V DC adaptor.

### **CONNECTING TO AN EXTERNAL SOUND SYSTEM**

Should you wish to connect the turntable to an external amplifier follow the below steps.

- Connect an RCA audio cable (not supplied) to the AUDIO LINE OUT sockets on the rear of the turntable.

**Note:** Take care to match the RED/WHITE plugs to the corresponding RED/WHITE sockets.

- Connect the other end of the cable to an AUDIO INPUT on the amplifier (check your amplifier user manual if you are not sure).
- The volume control on the turntable will have no effect on the volume level when connected this way. All volume controls should be operated from the amplifier.

**Note:** Turn the volume on the turntable all the way down, so it does not interfere with the external sound system.

## **Playing a record**

- Before use, ensure the security wire (tone-arm rest/lock) and the cartridge protector (stylus/cartridge) have been removed. And the tone-arm lock is released.
- Place a record on the turntable platter.
- Select the speed required using the speed selector switch.
- Raise the tone-arm using the tone-arm lift lever. As you move the tone-arm towards the record the turntable begins spinning. Lower the needle gently onto the outer edge of the record using the tone-arm lift lever.
- Rotate the ON/OFF/Volume control knob to increase or decrease the volume level.
- When a record comes to the end, the turntable will stop automatically if the auto-stop switch is in the "ON" position

- If the switch is in the off position then it will keep revolving all the time.
- Lift up the tone arm and put it on the rest when finished.
- Replace the protective cap on the stylus and close the tone arm lock.
- Turn off power at mains.

## **USB flash drive and SD card reader Recording**

**(Lift up the tone arm and put it on the rest.)**

### **LISTEN TO MUSIC:**

- If you want to play music from your installed SD card or USB flash memory, turn the power & volume control knob clockwise to power on; the music will start playing automatically.
- You can play or pause music by pressing the play-pause/Del button.
- If you want to play the next or previous track from your installed SD card or USB flash memory, press the next track or previous track button.
- If you have installed an SD card & USB flash memory, the last one installed will start playing. You can select the desired source by pushing the MODE/REC button. (SD => USB). The mode button will select the active/installed sources only. Only mp3 file format is supported.

**Note:** the tone arm must be in rest position.

### **RECORDING MUSIC:**

You can convert your vinyl records into digital mp3 files by inserting an SD/MMC card in the SD/MMC card reader slot or USB flash memory device into the USB port.

- Play your 'vinyl' music, as described in 'listening to a record'.
- Press and hold the MODE/REC button for 2 seconds.
- You will hear one 'short beep', indicating that recording has started.
- When finished recording, press "MODE/REC" for 2 seconds to stop recording.
- You will hear 2 'short beeps', indicating that the recording has stopped.
- The recorded songs will be saved in the "RECORD" folder as mp3 file, in 128 kbps.
- Long press the MODE/REC button, you can switch to the "RECORD" folders to play the recorded music.

### **DELETE RECORDED MUSIC:**

If you want to delete the song being played from your USB flash memory or SD/MMC card, long press the play-pause/Del button. You will hear 2 "short beeps" confirming that the song being played has been deleted.

## **Bluetooth function**

**(Lift up the tone arm and put it on the rest)**

- Press "MODE/REC" button to select Bluetooth mode.
- Open up your Bluetooth settings and search for "ATT-101BT" to connect.
- A sound prompt will indicate connection.

Under this function, turntable function will be stopped automatically.

## **Bluetooth out function**

- Rotate the ON/OFF control knob, and thrice click the Mode button, the Bluetooth indicator will flash blue quickly.
- Place a record on the turntable platter, or insert a SD/MMC card in the SD/MMC card

reader slot or USB flash memory device into the USB port.

- Enable your Bluetooth speaker or Bluetooth headset power ON, and make sure it is in searching mode.
- Waiting for 10-15 seconds, the Bluetooth indicator will be blue, the Bluetooth connected successfully.
- You can enjoy the music from Bluetooth speaker or Bluetooth headset.

## Aux function

- Turn on the power & volume control knob.
- Connect your Smartphone, Tablet, MP3 or other Digital Audio Player to the Aux in port with a 3.5mm audio stereo jack cable (not included).
- You can enjoy the music of the connected device at the turntable player.

## Headphone function

- Turn on the power & volume control knob.
- Connect your headphone, with 3.5 mm stereo jack to the headphone port.
- You can enjoy the music of the vinyl records at your headphone.

## MAINTENANCE

### REPLACING THE STYLUS

-Refer to the figures 1-8



Push the arm lock to release the tone-arm.



Take off cap of cartridge to expose the needle out.



Separate the cartridge from the socket lightly.



Take off the audio-line from the cartridges completely.

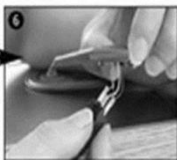


To fit a new one just in opposite deals, insert the audio-line accordingly, and install the cartridge to the socket lightly.

**Note:** Please exercise extreme care whilst performing this operation so as to avoid the tone arm and audio line wires from any damage.

### INSTALLING A NEW STYLUS CARTRIDGE

-Refer to the figures 5 & 6



**NOTES**

We advise you to clean your records with an anti-static cloth to gain maximum enjoyment from them and to make them last.

We would also point out that for the same reason your stylus should be replaced periodically (approximately every 250 hours).

Dust the stylus from time to time using a very soft brush dipped in alcohol (brushing from back to front of the cartridge).

WHEN TRANSPORTING YOUR RECORD PLAYER DO NOT FORGET TO:

- Replace the protective cap on the stylus.
- Put the rest clip into the pick-up arm.

**TECHNICAL DATA**

Rated voltage:	DC 5V, 1A
Frequency Response:	100Hz-10KHz
Puissance sound power:	2 x 0.8W
Power consumption:	5W
Memory card port:	32GB
BT version:	5.0
BT frequency:	2.400 – 2.483 GHz
BT channel emission power:	2 dbm
Bluetooth action range :	10m
Accessories included: adaptor, user manual, warranty card	
Adaptor: INPUT: AC 100-240 ~50/60Hz 0.15A / OUTPUT: DC 5V 1A	

**DISPOSAL OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT**

This symbol on the product or packaging means that the product should not be treated as household waste. Do not throw garbage at the end of its life, but take it to a collection center for recycling. In this way you will help to protect the environment and be able to prevent any negative consequences that it would have on the environment and human health.

To find your nearest collection center:

- Contact local authorities;
- Access the website: [www.mmediu.ro](http://www.mmediu.ro);
- Request additional information from the store where you purchased the product.

**IMPORTATOR: SC INTERVISION TRADING-RO SRL**  
 Bld. I.C Bratianu, nr. 48-52, corp A, etaj. 5,  
 camera 504-505, oras Pitesti, judet Arges, Romania  
 Cod postal: 110121

# AKAI

**Pick-up stereo cu difuzor încorporat și picioare  
din lemn**



**ATT-101BT**  
**MANUAL DE INSTRUCȚIUNI**



## **INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ**

Citiți aceste instrucțiuni de siguranță înainte de a utiliza dispozitivul și păstrați-le pentru posibile consultări viitoare.

- Produsul trebuie amplasat pe o suprafață suficient de stabilă. În cazul poziționării incorecte, răsturnarea sa ar putea provoca răniri, în special copiilor.
- Dispozitivul nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse. Persoanele care nu au citit manualul nu trebuie să utilizeze produsul, decât dacă au primit explicații de la o persoană responsabilă pentru siguranța și supravegherea lor.
- Nu conectați mai multe dispozitive la aceeași priză. Acest lucru poate cauza supraîncălzirea prizei și declanșarea unui incendiu. Asigurați-vă că priza este ușor accesibilă în timpul funcționării echipamentului.
- Deconectați produsul de la priză în timpul furtunilor sau când nu îl folosiți pentru perioade îndelungate. În caz contrar, se poate produce un incendiu sau electrocutarea.
- Nu acoperiți orificiile de ventilație ale produsului cu obiecte precum ziare, fețe de masă, perdele etc. și nu introduceți obiecte în fantele existente pe produs. Acest lucru ar putea duce la creșterea temperaturii produsului și ar putea provoca un incendiu.
- Utilizați numai accesoriile prezentate și recomandate de producător
- Evitați ascultarea la un volum audio ridicat și pentru mai mult de o oră pe zi la volum audio mediu. Lăsați întotdeauna o distanță minimă de 10 cm în jurul unității pentru a asigura ventilația suficientă.
- Ascultarea pe perioade prelungite la volumul maxim al dispozitivului audio portabil poate afecta auzul utilizatorului (surditate temporară sau permanentă, zgomot ca un zumzăit în urechi, tinitus, hiperacuzie). Așadar, vă recomandăm să nu ascultați la un volum audio ridicat al dispozitivului audio portabil și nu mai mult de o oră pe zi la volum audio mediu.

### **INTERFERENȚE**

Toate dispozitivele fără fir pot face obiectul interferențelor cu efect asupra performanței.

### **PERSONAL AUTORIZAT**

Produsul poate fi instalat sau reparat doar de persoane calificate în acest sens

### **ACCESORII**

Utilizați numai încărcătoare și alte accesorii compatibile cu acest echipament. Nu conectați produse incompatibile.

### **PĂSTRAȚI ECHIPAMENTUL USCAT**

Echipamentul nu este rezistent la apă. Păstrați-l uscat.

### **COPII**

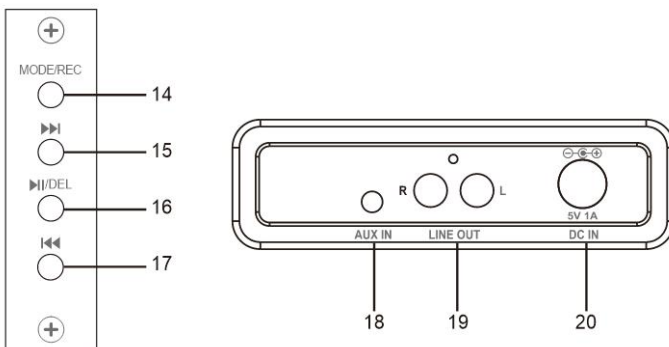
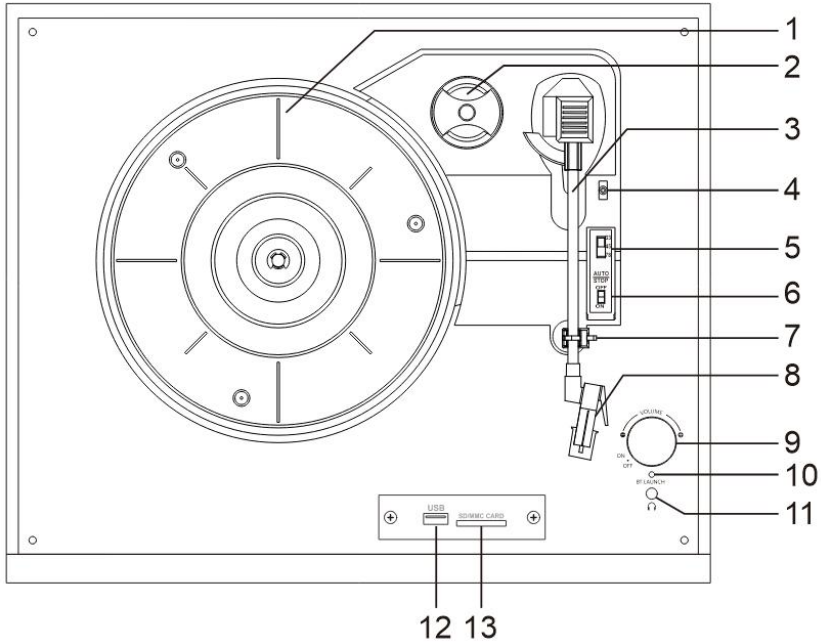
Păstrați dispozitivul într-un loc sigur, fără a fi la îndemâna copiilor mici. Dispozitivul conține piese mici care pot prezenta un pericol de sufocare.

## **FUNCTII**

- 3 turații (33 1/3, 45 și 78 RPM)
- Difuzoare stereo încorporate pentru sunet excelent
- Cartușul ceramic de calitate superioară produce un sunet bogat

- Mecanism de platan acționat cu curea
- Redă discuri de 7", 10" și 12"
- Braț de redare AUTO-STOP
- Intrare Aux in
- Mufă pentru căști
- Ieșire audio RCA
- Intrare Bluetooth
- Ieșire Bluetooth
- Cititor de card SD și driver flash USB
- Posibilitate de înregistrare a discurilor de vinil pe card SD sau pe unitate USB

## DESCRIERE



1. Platan
2. Adaptor 45rpm
3. Brat de ton
4. Maneta de ridicare a bratului
5. Selector de viteze ( 33 1/3, 45 si 78 RPM )
6. Control oprire automata
7. Suport/incuietoare brat
8. Doza cu ac
9. Buton pornire/oprire/control volum
10. Indicator luminos pentru Bluetooth
11. Intrare casti
12. Slot USB
13. Slot SD card
14. Mod: Buton de selectare REC/USB/SD/Bluetooth/Buton pentru Bluetooth out
15. Urmatoarea melodie
16. Butonul pauza/buton redare/DEL
17. Melodia anterioara
18. Intrare Aux-In
19. Conexiune iesire semnal
20. Mufa alimentare

## **CONFIGURAREA INIȚIALĂ**

### **CONEXIUNI PRINCIPALE**

Asigurați-vă că tensiunea de rețea a casei dvs. corespunde tensiunii de funcționare a unității. Unitatea este gata să fie conectată la un adaptor de tensiune de rețea de 5 V c.c.

### **CONECTAREA LA UN SISTEM DE SUNET EXTERN**

Dacă doriți să conectați pick-up-ul la un amplificator extern, urmați pașii de mai jos.

- Conectați un cablu audio RCA (nu este furnizat) la mufele AUDIO LINE OUT (linie de ieșire audio) din spatele pick-up-ului.

**Notă:** Aveți grijă să potriviți mufa ROȘIE/ALBĂ cu soclul ROȘU/ALB corespunzător.

- Conectați celălalt capăt al cablului la o INTRARE AUDIO a amplificatorului (dacă nu știți sigur care este consultați manualul de utilizare a amplificatorului).
- Controlul volumului pick-up-ului nu va avea niciun efect asupra nivelului volumului atunci când este conectat în acest fel. Toate comenzile de volum trebuie să fie operate de la amplificator.

**Notă:** Dați volumul pick-up-ului la minim, astfel încât să nu interfereze cu sistemul de sunet extern.

### **Redarea unui disc**

- Înainte de utilizare, asigurați-vă că s-a îndepărtat firul de siguranță (suportul/incuietoarea brațului) și protecția cartușului (stylus/cartuș). Brațul de redare trebuie să fie liber.
- Așezați un disc pe platan.
- Selectați turația necesară folosind selectorul de turație.
- Ridicați brațul de redare cu ajutorul manetei de ridicare a brațului. Pe măsură ce deplasați brațul către disc, platanul începe să se învârtă. Coborâți ușor acul pe

- marginea exterioară a discului utilizând maneta de ridicare a brațului.
- Rotiți butonul de control pornit/oprit/volum pentru a mări sau micșora nivelul volumului.
- Când un disc ajunge la sfârșit, platanul se va opri automat în cazul în care comutatorul de oprire automată este în poziția „pornit”
- Dacă acesta este în poziția oprit, platanul va continua să se rotească tot timpul.
- Ridicați brațul și așezați-l în suport când ați terminat de ascultat.
- Remontați capacul de protecție pe stylus și blocați brațul.
- Opriți alimentarea de la rețea.

## **Înregistrare pe o unitate flash USB sau un cititor de card SD**

**(Ridicați brațul și așezați-l în suport.)**

### **ASCULTAREA DE MUZICĂ:**

- Dacă doriți să redați muzică de pe cardul SD instalat sau din memoria flash USB, rotiți butonul de pornire și control al volumului înspre dreapta; muzica va începe să fie redată automat.
- Puteți reda sau întrerupe redarea muzicii apăsând butonul redare-pauză/Del.
- Dacă doriți să redați melodia următoare sau anterioară de pe cardul SD instalat sau din memoria flash USB, apăsați butonul next track (melodia următoare) sau previous track (melodia anterioară).
- Dacă ați instalat un card SD și o memorie flash USB, ultima unitate instalată va începe să fie redată. Puteți selecta sursa dorită apăsând butonul MODE/REC (mod/înregistrare). (SD => USB). Butonul de mod va selecta numai sursele active/instalate. Este acceptat doar formatul de fișier mp3.

**Notă:** brațul trebuie să fie în poziție de repaus.

### **ÎNREGISTRAREA DE MUZICĂ:**

Puteți converti discurile de vinil în fișiere mp3 digitale prin introducerea unui card SD/MMC în slotul cititorului de card SD/MMC sau a unui dispozitiv de memorie flash USB în portul USB.

- Redați muzica discului de vinil, așa cum este descris în „Ascultarea unui disc”.
- Țineți apăsat butonul MODE/REC timp de 2 secunde.
- Veți auzi un semnal sonor scurt care indică faptul că înregistrarea a început.
- Când înregistrarea s-a terminat, apăsați „MODE/REC” timp de 2 secunde pentru a opri înregistrarea.
- Veți auzi 2 semnale sonore scurte care indică faptul că înregistrarea s-a oprit.
- Melodiile înregistrate vor fi salvate în folderul „RECORD” ca fișier mp3, de 128 kbps.
- Ținând apăsat butonul MODE/REC, puteți comuta la folderele „RECORD” pentru a reda melodiile înregistrate.

### **ȘTERGEREA MELODIILOR ÎNREGISTRATE:**

Dacă doriți să ștergeți melodia redată din memoria flash USB sau de pe cardul SD/MMC, țineți apăsat butonul redare-pauză/Del. Veți auzi 2 semnale sonore scurte care confirmă faptul că melodia redată a fost ștearsă.

## **Funcția Bluetooth**

**(Ridicați brațul și așezați-l în suport)**

- Apăsați butonul „MODE/REC” pentru a selecta modul Bluetooth.
- Deschideți setările Bluetooth și căutați „ATT-101BT” pentru a vă conecta.
- Un sunet va indica realizarea conexiunii.

În cadrul acestei funcții, funcția pick-up-ului va fi oprită automat.

## Funcția de ieșire Bluetooth

- Rotiți butonul de control pornit/oprit și faceți clic de trei ori pe butonul Mode (Mod). Indicatorul Bluetooth va clipi rapid în albastru.
- Așezați un disc pe platan sau introduceți un card SD/MMC în slotul cititorului de card SD/MMC sau un dispozitiv de memorie flash USB în portul USB.
- Activați difuzorul Bluetooth sau setul cu cască Bluetooth și asigurați-vă că este în modul de căutare.
- Așteptați timp de 10-15 secunde. Dacă Bluetooth-ul s-a conectat, indicatorul Bluetooth va fi aprins în albastru.
- Puteți asculta muzică de la difuzorul Bluetooth sau căștile Bluetooth.

## Funcția Aux

- Rotiți butonul de pornire și control al volumului.
- Conectați un dispozitiv smartphone, tabletă, player MP3 sau alt player audio digital la portul Aux în cu un cablu cu mufă stereo audio de 3,5 mm (nu este inclus).
- Puteți asculta muzica dispozitivului conectat la pick-up.

## Funcția Căști

- Rotiți butonul de pornire și control al volumului.
- Conectați căștile cu o mufă stereo de 3,5 mm la portul pentru căști.
- Puteți asculta muzica discurilor de vinil la căști.

## ÎNTREȚINERE

### ÎNLOCUIREA STYLUS-ULUI

-Consultați figurile 1-8



Împingeți încuetoarea brațului pentru a elibera brațul de redare.



Scoateți capacul cartușului pentru a expune acul.



Separați cartușul din soclu ușor.



Scoateți linia audio din cartușe complet.

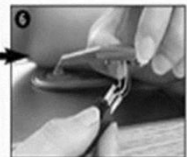
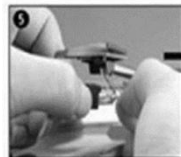


Pentru a potrivi unul nou, urmați pașii în sens invers: introduceți linia audio corespunzătoare și fixați ușor cartușul în soclu.

**Notă:** Acordați atenție extremă în timp ce efectuați această operațiune, pentru a evita deteriorarea brațului de redare și a firelor liniei audio.

### INSTALAREA UNUI NOU CARTUȘ STYLUS

-Consultați figurile 5 și 6



**NOTE**

Vă recomandăm să curățați discurile cu o lavetă antistatică pentru a vă bucura la maximum de ele și pentru a rezista cât mai mult timp.

Rețineți că, din același motiv, stylus-ul trebuie înlocuit periodic (aproximativ la fiecare 250 de ore).

Îndepărtați din când în când praful de pe stylus folosind o perie foarte moale înmuiată în alcool (periind cartușul din spate în față).

**CÂND TRANSPORTAȚI PICK-UP-UL NU UITAȚI SĂ REALIZAȚI URMĂTOARELE ACȚIUNI:**

- Puneți capacul de protecție pe stylus.
- Puneți clema de reținere la brațul de redare.

**DATE TEHNICE**

Tensiune nominală: 5 V C.C., 1 A

Frecvența raspuns: 100Hz-10KHz

Putere sonoră: 2 x 0,8 W

Consum de energie: 5 W

Portul cardului de memorie: 32 GB

Versiunea BT: 5,0

Frecvența Bluetooth : 2.400 – 2.483 GHz

Puterea de emisie a canalului BT: 2 dbm

Raza de acțiune Bluetooth: 10 m

Accesorii incluse: adaptor, manual de utilizare, card de garanție

Adaptor: INTRARE: 100-240 C.A. ~50/60 Hz 0,15 A / IEȘIRE: 5 V C.C., 1 A

**ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE**

Acest simbol de pe produs sau de pe ambalajul acestuia indică faptul că produsul nu se poate trata la fel ca și deșeurile menajere. Nu aruncați produsul la gunoi la sfârșitul duratei sale de viață, ci duceți-l la un centru de colectare în vederea reciclării. În acest fel, veți ajuta la protejarea mediului și veți putea preveni orice consecințe negative pe care le-ar avea asupra mediului și sănătății umane.

Pentru a găsi cel mai apropiat centru de colectare:

- Contactați autoritățile locale;
- Accesați site-ul internet: [www.mmediu.ro](http://www.mmediu.ro);
- Solicitați informații suplimentare de la magazinul de unde ați achiziționat produsul.

**IMPORTATOR: SC INTERVISION TRADING-RO SRL**

Bld. I.C Bratianu, nr. 48-52, corp A, etaj. 5,  
camera 504-505, oras Pitesti, judet Arges, Romania  
Cod postal: 110121

# ΑΚΑΙ

Stereo πικ-απ με ενσωματωμένο ηχείο  
και ξύλινα πόδια



**ΑΤΤ-101ΒΤ**

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ**

## **Οδηγίες ασφαλείας**

- Διαβάστε αυτές τις οδηγίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σας και αποθηκεύστε τις για πιθανή μελλοντική αναφορά.
- Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένη φυσική, αισθητηριακή ή νοητική ικανότητα. Τα άτομα που δεν έχουν διαβάσει το εγχειρίδιο, εκτός εάν έχουν λάβει εξηγήσεις από ένα άτομο υπεύθυνο για την ασφάλεια και την εποπτεία τους, δεν πρέπει να χρησιμοποιούν αυτή τη μονάδα.
- Τα παιδιά πρέπει να παρακολουθούνται για να βεβαιωθείτε ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Η συσκευή πρέπει να είναι πάντα εύκολα προσβάσιμη.
- Η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται σε νερό που στάζει ή εκτοξεύεται.
- Στη συσκευή δεν πρέπει να τοποθετούνται αντικείμενα γεμάτα με υγρά όπως βάζα.
- Αφήντε πάντοτε μια ελάχιστη απόσταση 10 cm γύρω από τη μονάδα για να εξασφαλίσετε επαρκή αερισμό.
- Οι ανοικτές πηγές φλόγας, όπως τα κεριά, δεν πρέπει να τοποθετούνται στην κορυφή της συσκευής.
- Η συσκευή προορίζεται για χρήση μόνο σε εύκρατο κλίμα.
- Σε πλήρη ένταση, η παρατεταμένη ακρόαση στη φορητή συσκευή ήχου μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην ακοή του χρήστη και να προκαλέσει προβλήματα ακοής (προσωρινή ή μόνιμη κώφωση, ακοή, εμβοές, υπεκφυγές).
- Συνεπώς, συλλογούμε να μην ακούτε τη φορητή συσκευή ήχου με υψηλή ένταση ήχου και όχι περισσότερο από μία ώρα την ημέρα σε μεσαία ένταση ήχου.

### **ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ**

Όλες οι ασύρματες συσκευές είναι επιρρεπείς σε παρεμβολές οι οποίες ενδέχεται να επηρεάσουν την απόδοσή τους.

### **ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ**

Μόνο εξειδικευμένα άτομα έχουν εξουσιοδότηση να εγκαταστήσουν ή να επιδιορθώσουν το προϊόν

### **ΑΞΕΣΟΥΑΡ**

Χρησιμοποιείτε μόνο φορτιστές και άλλα εξαρτήματα που είναι συμβατά με αυτόν τον εξοπλισμό. Μην συνδέετε ασύμβατα προϊόντα.

### **ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΕ ΣΤΕΓΝΟ ΜΕΡΟΣ**

Αυτός ο εξοπλισμός δεν είναι αδιάβροχος. Κρατήστε το στεγνό.

### **ΠΑΙΔΙΑ**

Κρατήστε τη συσκευή σας σε ασφαλές μέρος, μακριά από μικρά παιδιά. Η συσκευή περιέχει μικρά κομμάτια τα οποία μπορεί να παρουσιάσουν κίνδυνο πνιγμού.

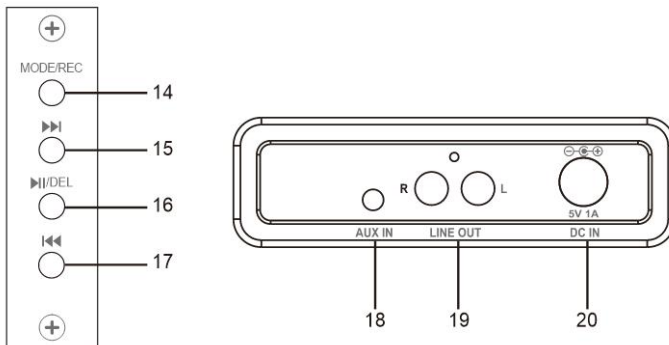
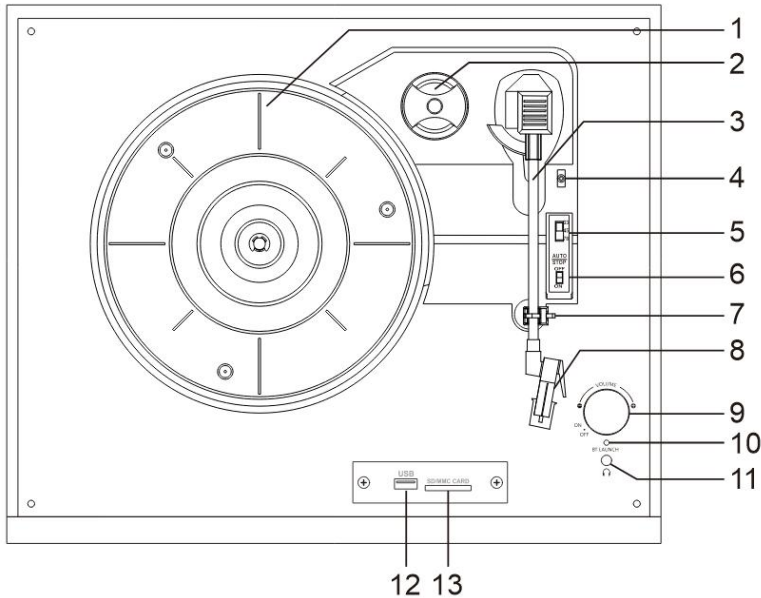
### **ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ**

- 3 ταχύτητες (33 1/3, 45 και 78 σ.α.λ.)
- Ενσωματωμένα στερεοφωνικά ηχεία για εξαιρετικό ήχο



- Η κεραμική κασέτα υψηλής ποιότητας παράγει λεπτομερή ήχο
- Μηχανισμός περιστρεφόμενου δίσκου με ιμάντα
- Βραχίονας τόνου AUTO-STOP
- Aux in
- Υποδοχή ακουστικών
- Έξοδος ήχου RCA
- Bluetooth in
- Bluetooth out
- Αναγνώστης κάρτας SD & USB flash driver
- Αντιγράψτε βινύλιο σε κάρτα SD ή USB Drive

## ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ



1. Πιάτο
2. Αντάπτορας 45στρ
3. Μπράτσο
4. Ανασήκωση μοχλού
5. Επιλογέας ταχύτητας
6. Πλήκτρο αυτόματης διακοπής
7. Θέση ανάπαυσης μπράτσου / θέση κλειδώματος
8. Βελόνα
9. On/off/Ρύθμιση έντασης
10. Φωτεινή ένδειξη BT (ένδειξη λειτουργίας)
11. Υποδοχή ακουστικών
12. Σύνδεση USB
13. Υποδοχή SD
14. Κατάσταση REC/USB/SD/Bluetooth /ρυθμιστής Bluetooth
15. Επόμενο κομμάτι
16. Παύση/Πλήκτρο αναπαραγωγής/Διαγραφή
17. Προηγούμενο κομμάτι
18. Aux-in
19. Line out
20. Τροφοδοσία

## **ΑΡΧΙΚΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ**

### **ΚΥΡΙΕΣ ΣΥΝΔΕΞΕΙΣ**

Βεβαιωθείτε ότι η τάση δικτύου του σπιτιού σας αντιστοιχεί στην τάση λειτουργίας της μονάδας. Η μονάδα σας είναι έτοιμη για σύνδεση με τάση δικτύου 5V DC.

### **ΣΥΝΔΕΞΗ ΣΕ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΗΧΟΥ**

Εάν θέλετε να συνδέσετε το πικάπ σε εξωτερικό ενισχυτή ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα.

Συνδέστε ένα καλώδιο ήχου RCA (δεν παρέχεται) στις υποδοχές AUDIO LINE OUT στο πίσω μέρος του πικάπ.

Σημείωση: Προσέξτε να ταιριάξετε τα βύσματα (ΚΟΚΚΙΝΟ/ΛΕΥΚΟ) RED / WHITE στις αντίστοιχες υποδοχές RED / WHITE.

Συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου σε ΕΙΣΟΔΟΣ AUDIO στον ενισχυτή (ελέγξτε το εγχειρίδιο χρήστη του ενισχυτή εάν δεν είστε σίγουροι).

Ο έλεγχος έντασης στο πικάπ δεν θα επηρεάσει το επίπεδο έντασης όταν συνδέεται με αυτόν τον τρόπο. Όλα τα χειριστήρια έντασης πρέπει να λειτουργούν από τον ενισχυτή.

Σημείωση: Ενεργοποιήστε την ένταση στο περιστροφικό δίσκο, έτσι ώστε να μην παρεμβαίνει στο εξωτερικό σύστημα ήχου

## **Αναπαραγωγή μιας εγγραφής**

- Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι έχουν αφαιρεθεί το καλώδιο ασφαλείας (στήριγμα τόνου-μπράτσο) και το προστατευτικό βελόνας. Και ανοίξτε το κλειδωμα του βραχίονα.
- Τοποθετήστε ένα δίσκο στο πιάτο του πικάπ.
- Επιλέξτε την απαιτούμενη ταχύτητα χρησιμοποιώντας το διακόπτη επιλογής ταχύτητας.
- Ανυψώστε τον τονωτικό βραχίονα χρησιμοποιώντας τον μοχλό ανύψωσης τόνου. Καθώς μετακινείτε τον τόνο προς το δίσκο, το πικάπ αρχίζει να περιστρέφεται. Χαμηλώστε τη βελόνα απαλά στο εξωτερικό άκρο της εγγραφής χρησιμοποιώντας τον μοχλό ανύψωσης του βραχίονα τόνου.
- Περιστρέψτε το κουμπί ελέγχου ON / OFF / Volume για αύξηση ή μείωση της στάθμης έντασης.
- Όταν φτάσει μια εννοαφή, το πικάπ θα σταματήσει αυτόματα εάν ο διακόπτης αυτόματης διακοπής βρίσκεται στη θέση "ON"
- Εάν ο διακόπτης είναι στη θέση απενεργοποίησης, τότε θα συνεχίζει να περιστρέφεται συνεχώς.
- Σηκώστε το βραχίονα και βάλτε το σε θέση ανάπαυσης όταν τελειώσετε.
- Επανατοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα στη γβελόνα και κλείστε το κλειδωμα του βραχίονα.

- Απενεργοποιήστε την τροφοδοσία.

## **USB flash drive and SD card reader Recording**

(Ανασηκώστε το βραχίονα τόνου και το βάλτε στο υπόλοιπο, Γυρίστε το κουμπί BT OUT στη θέση OFF)

### **ΓΙΑ ΝΑ ΑΚΟΥΣΕΤΕ ΜΟΥΣΙΚΗ:**

- Εάν θέλετε να αναπαράγετε ή να κάνετε παύση μουσικής από την κάρτα SD ή τη μνήμη flash USB που έχετε εγκαταστήσει, γυρίστε το κουμπί ελέγχου ισχύος και έντασης ήχου δεξιόστροφα για να ενεργοποιήσετε. Η μουσική θα αρχίσει να παίζει αυτόματα.
- Μπορείτε να αναπαράγετε ή να παίζετε μουσική πιέζοντας το πλήκτρο play-pause / del.
- Αν θέλετε να αναπαράγετε το επόμενο ή το προηγούμενο κομμάτι από την κάρτα SD ή τη μνήμη flash USB που έχετε εγκαταστήσει, πατήστε το επόμενο κομμάτι ή το προηγούμενο πλήκτρο.
- Αν έχετε εγκαταστήσει μια κάρτα SD & μνήμη flash USB, θα ξεκινήσει η αναπαραγωγή της τελευταίας. Μπορείτε να επιλέξετε την επιθυμητή πηγή πιέζοντας το πλήκτρο MODE/REC. (SD => USB). Το κουμπί λειτουργίας θα επιλέξει μόνο τις ενεργές/εγκατεστημένες πηγές. Υποστηρίζεται μόνο μορφή αρχείου mp3.
- Σημείωση: ο βραχίονας τόνου πρέπει να βρίσκεται σε ηρεμία.

### **ΕΓΓΡΑΦΗ ΜΟΥΣΙΚΗΣ:**

- Μπορείτε να μετατρέψετε τις εγγραφές βινυλίου σε ψηφιακά αρχεία mp3 εισάγοντας μια κάρτα SD / MMC στην υποδοχή ανάγνωσης καρτών SD / MMC ή συσκευή μνήμης flash USB στη θύρα USB.
- Παίξετε τη μουσική σας «βινυλίου», όπως περιγράφεται στην ενότητα «ακρόαση ενός δίσκου».
- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί MODE / REC για 2 δευτερόλεπτα.
- Θα ακούσετε ένα «σύντομο μπιπ», υποδεικνύοντας ότι η εγγραφή έχει ξεκινήσει.
- Όταν τελειώσετε την εγγραφή, πατήστε "MODE / REC" για 2 δευτερόλεπτα για να σταματήσετε την εγγραφή.
- Θα ακούσετε 2 «σύντομα ηχητικά σήματα», υποδεικνύοντας ότι η εγγραφή έχει σταματήσει.
- Τα εγγεγραμμένα τραγούδια θα αποθηκευτούν στο φάκελο "RECORD" ως αρχείο mp3, σε 128 kbps.
- Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί MODE / REC, μπορείτε να μεταβείτε στους φακέλους "RECORD" για αναπαραγωγή της εγγεγραμμένης μουσικής.

### **ΔΙΑΓΡΑΦΗ ΕΓΓΡΑΦΗ ΜΟΥΣΙΚΗΣ:**

Εάν θέλετε να διαγράψετε το τραγούδι που αναπαράγεται από τη μνήμη flash USB ή την κάρτα SD / MMC, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί αναπαραγωγής-παύσης / Del. Θα ακούσετε 2 "σύντομα μπιπ" που θα επιβεβαιώνουν ότι το τραγούδι που παίζεται έχει διαγραφεί.

## **Λειτουργία Bluetooth**

(Σηκώστε το βραχίονα και βάλτε το σε θέση ανάπαυσης)

- Πατήστε το κουμπί "MODE / REC" για να επιλέξετε τη λειτουργία Bluetooth.
- Ανοίξτε τις ρυθμίσεις Bluetooth και αναζητήστε "ATT-101BT" για σύνδεση.
- Μια ηχητική ένδειξη υποδεικνύει τη σύνδεση.

Κάτω από αυτήν τη λειτουργία, η λειτουργία πικάπ θα διακοπεί αυτόματα

## **Λειτουργία Bluetooth out**

- Περιτρέψτε το κουμπί ελέγχου ON / OFF και τρεις φορές κάντε κλικ στο κουμπί Mode, η ένδειξη Bluetooth θα αναβοσβήνει γρήγορα μπλε.
- Τοποθετήστε ένα δίσκο στο πιάτο του πικάπ ή τοποθετήστε μια κάρτα SD / MMC στην υποδοχή ανάγνωσης καρτών SD / MMC ή στη συσκευή μνήμης flash USB στη θύρα USB.

- Ενεργοποιήστε το ηχείο Bluetooth ή το ακουστικό Bluetooth ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ και βεβαιωθείτε ότι βρίσκεται σε λειτουργία αναζήτησης.
- Περιμένοντας 10-15 δευτερόλεπτα, η ένδειξη Bluetooth θα είναι μπλε, το Bluetooth συνδέθηκε με επιτυχία.
- Μπορείτε να απολαύσετε τη μουσική από ηχείο Bluetooth ή ακουστικά Bluetooth.

## **Λειτουργία Aux**

- Ενεργοποιήστε το κουμπί ελέγχου ισχύος και έντασης.
- Συνδέστε το Smartphone, το Tablet, το MP3 ή άλλη συσκευή ψηφιακής αναπαραγωγής ήχου στη θύρα Aux in με καλώδιο στερεοφωνικής υποδοχής ήχου 3,5 mm (δεν περιλαμβάνεται).
- Μπορείτε να απολαύσετε τη μουσική της συνδεδεμένης συσκευής στο πικάπ.

## **Λειτουργία ακουστικών**

- Ενεργοποιήστε το κουμπί ελέγχου ισχύος και έντασης.
- Συνδέστε τα ακουστικά σας με στερεοφωνική υποδοχή 3,5 mm στη θύρα των ακουστικών.
- Μπορείτε να απολαύσετε τη μουσική των δίσκων βινυλίου στα ακουστικά σας.

## **ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**

### **ΑΝΤΙΚΑΘΙΣΤΩΝΤΑΣ ΤΗ ΒΕΛΟΝΑ**

- Αναφορά στις παραγράφους 1-8



Πιέστε το κλειδί για απελευθέρωση.



Βγάλτε το καπάκι της βελόνας



Ξεχωρίστε προσεκτικά την κεφαλή



Αφαιρέστε τελείως τη γραμμή ήχου από την κεφαλή

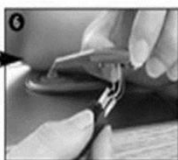


Για να ταιριάξετε ένα νέο σε αντίθετες προσφορές, τοποθετήστε τη γραμμή ήχου αναλόγως και τοποθετήστε ελαφρά την κεφαλή στην πρίζα.

Σημείωση: Προσέξτε ιδιαίτερα κατά την εκτέλεση αυτής της λειτουργίας, ώστε να αποφύγετε τυχόν ζημιά στο μπράτσο και τη γραμμή ήχου.

### **ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΝΕΑΣ ΚΕΦΑΛΗΣ**

- Ανατρέξτε στα σχήματα 5 & 6



**ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ**

Σας συμβουλεύουμε να καθαρίσετε τους δίσκους σας με ένα αντιστατικό πανί για να έχετε τη μέγιστη απόλαυση από αυτά και να τα διατηρήσετε.

Θα επισημάνουμε επίσης ότι για τον ίδιο λόγο η βελόνα σας πρέπει να αντικαθίσταται περιοδικά (περίπου κάθε 250 ώρες).

Σκουπίστε τη βελόνα κατά καιρούς χρησιμοποιώντας μια πολύ μαλακή βούρτσα βυθισμένη σε αλκοόλ (βούρτσισμα από πίσω προς τα εμπρός της κασέτας).

ΟΤΑΝ ΜΕΤΑΦΕΡΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΑΣ, ΜΗΝ ΞΕΧΑΣΕΤΕ:

- Επανατοποθετήστε το προστατευτικό καπάκι στη βελόνα.
- Τοποθετήστε το υπόλοιπο κλιπ στο βραχίονα.

**ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ**

Rated voltage:	DC 5V, 1A
Απόκριση συχνότητας:	100Hz-10KHz
Puissance sound power:	2 x 0.8W
Κατανάλωση ισχύος:	5W
Memory card port:	32GB
BT έκδοση:	5.0
Συχνότητα Bluetooth:	2.400 - 2.483 GHz
Εκπομπή καναλιών BT:	2 dbm
Εύρος δράσης Bluetooth:	10m
Συμπεριλαμβάνεται:	τροφοδοτικό, οδηγίες χρήσης, κάρτα εγγύησης
Τροφοδοσία:	INPUT: AC 100-240 ~50/60Hz 0.15A / OUTPUT: DC 5V 1A

**ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ**

Το σύμβολο πάνω στο προϊόν ή την συσκευασία σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπιστεί ως οικιακό απόρριμμα. Μην το πετάξετε στα σκουπίδια μετά το τέλος της ζωής του αλλά σε ένα εγκεκριμένο κέντρο ανακύκλωσης. Με αυτό τον τρόπο θα βοηθήσετε στην προστασία του περιβάλλοντος και να αποφύγετε οποιαδήποτε αρνητική επίπτωση στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Για να βρείτε το κοντινότερο σημείο ανακύκλωσης:

- Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές
- Ζητήστε παραπάνω πληροφορίες από το κατάστημα που αγοράσατε το προϊόν.

# AKAI

Сtereo пикап с вграден високоговорител и  
дървени крака



**АТТ-101ВТ**  
РЪКОВОДСТВО С ИНСТРУКЦИИ

## **ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

Прочетете тези инструкции за безопасност, преди да използвате устройството, и ги запазете за бъдеща справка.

- Продуктът трябва да бъде поставен на достатъчно стабилна повърхност. Ако е позициониран неправилно, преобръщането може да доведе до нараняване.
- Устройството не е предназначено за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сензорни или умствени способности. Хора, които не са прочели ръководството, не трябва да използват продукта, освен ако не са получили обяснения от лице, отговорно за тяхната безопасност и надзор.
- Не свързвайте множество устройства към един и същ контакт. Това може да доведе до прегряване на контакта и да предизвика пожар. Уверете се, че контактът е лесно достъпен докато оборудването работи.
- Изключете продукта от контакта по време на бури или когато не се използва продължително време. Ако не го направите, това може да доведе до пожар или токов удар.
- Не покривайте вентилационните отвори на продукта с предмети като вестници, покривки, завеси и др. и не вмъквайте предмети в съществуващите слотове на продукта. Това може да повиши температурата на продукта и да причини пожар.
- Използвайте само представените и препоръчани от производителя аксесоари
- Избягвайте да слушате при висока сила на звука и повече от един час на ден при средна сила на звука. Винаги оставайте минимално разстояние от 10 см около уреда, за да осигурите достатъчна вентилация.
- Продължителното слушане при максимална сила на звука на преносимото аудио устройство може да повлияе на слуха на потребителя (временна или постоянна глухота, звънене в ушите, шум в ушите, хиперакузия). Затова препоръчваме да не слушате вашето преносимо аудио устройство много усилено и не повече от един час на ден при среден звук.

### **СМУЩЕНИЯ**

Всички безжични устройства може да са обект на смущения в работата.

### **ОТОРИЗИРАН ПЕРСОНАЛ**

Продуктът може да бъде инсталиран или ремонтиран само от оторизиран персонал

### **АКСЕСОАРИ**

Използвайте само зарядни устройства и други аксесоари, съвместими с това оборудване. Не свързвайте несъвместими продукти.

### **ПАЗЕТЕ ОБОРУДВАНЕТО СУХО**

Оборудването не е водоустойчиво. Пазете го сухо.

### **ДЕЦА**

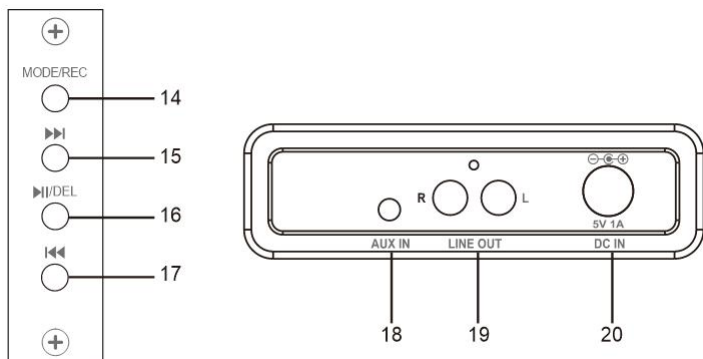
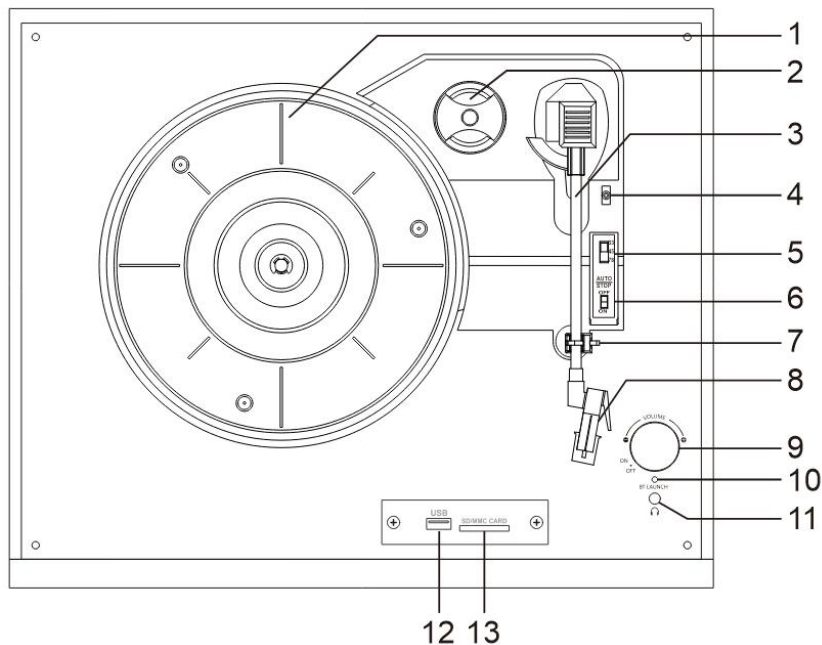
Пазете устройството на сигурно място, недостъпно за малки деца. Устройството съдържа малки части, които могат да представляват опасност от задавяне.

## **ФУНКЦИИ**

- 3 скорости (33 1/3, 45 и 78 RPM)
- Вградени стерео високоговорители за отличен звук
- Висококачествената керамична касета произвежда богат звук
- Механизъм на грамофон, задействан с колан

- Възпроизвежда дискове 7", 10" и 12"
- Рамо за възпроизвеждане AUTO-STOP
- Aux in вход
- Жак за слушалки
- RCA аудио изход
- Bluetooth вход
- Bluetooth изход
- Четец на SD карти и USB флаш драйвер
- Възможност за запис на винилови дискове на SD карта или на USB устройство

## ОПИСАНИЕ





1. поднос
2. адаптер 45RPM
3. тонално рамо
4. лост за повдигане на рамото
5. селектор на скоростите (33 1/3, 45, 78 RPM)
6. автоматично управление на изключване
7. Поддръжка/заклучване на ръката
8. доза игла
9. Бутон за включване/изключване/регулиране на звука
10. Светлинен индикатор за Bluetooth
11. вход за слушалки
12. USB слот
13. Слот за SD карта
14. Режим: REC/USB/SD/Bluetooth бутон за избор/Bluetooth out бутон
15. Следващата песен
16. Бутон за пауза/бутон за възпроизвеждане/DEL
17. предишната песен
18. Aux-In вход
19. Изходна връзка за сигнал
20. Щепсел

## **ПЪРВОНАЧАЛНО КОНФИГУРИРАНЕ**

### **ОСНОВНИ ВРЪЗКИ**

Уверете се, че мрежовото напрежение на вашия дом съответства на работното напрежение на уреда. Устройството е готово за свързване към 5 V постоянен ток адаптер за напрежение.

### **СВЪРЗВАНЕ КЪМ ВЪНШНА СИСТЕМА ЗА ЗВУК**

Ако искате да свържете пикапа към външен усилвател, следвайте стъпките по-долу.

- Свържете RCA аудио кабел (не е наличен) към жаковете AUDIO LINE OUT (аудио изходна линия) отзад на пикапа.

**Забележка:** Не забравяйте да съчетаете ЧЕРВЕНИЯ/БЯЛ жак със съответното ЧЕРВЕНО/БЯЛ О гнездо.

- Свържете другия край на кабела към АУДИО ИЗХОД на усилвателя (ако не сте сигурни кой да използвате, вижте ръководството за използване на усилвателя).
- Управлението на силата на звука на пикапа няма да има ефект върху нивото на звука, когато е свързан по този начин. Всички регулатори на силата на звука трябва да се управляват от усилвателя.

**Забележка:** Намалете силата на звука на пикапа, така че да не пречи на външната система за звук.

### **Възпроизвеждане на диск**

- Преди употреба се уверете, че предпазният конец (държач / заключалка на рамото) и предпазителят на касетата (стилус / касета) е отстранен. Рамото за възпроизвеждане трябва да е свободно.
- Поставете диск върху грамофона.
- Изберете необходимата скорост с помощта на селектора за скорост.
- Повдигнете рамото за възпроизвеждане с лоста за повдигане на рамото. Докато движите ръката си към диска, грамофонът започва да се върти. Внимателно спуснете иглата до

външния ръб на диска, като използвате лоста за повдигане на рамото.

- Завъртете бутона за управление на вкл./изкл./звук, за да усилите или намалите нивото на звука.
- Когато дискът достигне края, грамофонът ще се изключи автоматично, ако превключвателят за автоматично спиране е в положение „включено“
- Ако той е в положение „изключено“, грамофонът ще продължи да се върти през цялото време.
- Повдигнете рамото и го поставете в приставката, когато свършите със слушането.
- Преместете защитния капак върху стилуса и заключете рамото.
- Изключете захранването от мрежата.

## **Запис на USB флаш устройство или четец на SD карта**

**(Повдигнете рамото и го поставете в приставката.)**

### **СЛУШАНЕ НА МУЗИКА:**

- Ако искате да възпроизведете музика от инсталираната SD карта или USB флаш памет, завъртете копчето за включване и управление на силата на звука надясно; музиката ще започне да се възпроизвежда автоматично.
- Можете да възпроизведете или поставяте на пауза музиката, като натиснете бутона за възпроизвеждане - пауза/Del.
- Ако искате да възпроизведете следващата или предишната песен на инсталираната SD карта или USB флаш памет, натиснете бутона за следващата песен или предишната песен).
- Ако сте инсталирали SD карта и USB флаш памет, последното инсталирано устройство ще започне да се възпроизвежда. Можете да изберете желанния източник, като натиснете бутона MODE / REC. (SD => USB). Бутонът за режим ще избере само активни/инсталирани източници. Поддържа само mp3 файлов формат.

**Забележка:** рамото трябва да е в покой.

### **ЗАПИС НА МУЗИКА:**

Можете да конвертирате винилови дискове в цифрови mp3 файлове, като поставите SD / MMC карта в слота за четец на SD / MMC карти или USB флаш памет в USB порта.

- Възпроизведете музиката от виниловия диск, както е описано в „Слушане на диск“.
- Дръжте натиснат бутон MODE/REC за 2 секунди.
- Ще чуете кратък звуков сигнал, който показва, че записването е започнало.
- Когато записването завърши, натиснете „MODE/REC“ за 2 секунди, за да спрете записването.
- Ще чуете 2 кратки звукови сигнала, които показват, че записването е спрял.
- Записаните песни ще бъдат запазени в папка „RECORD“ като mp3 файл, с размер 128 kbps.
- Държейки натиснат бутон MODE/REC, можете да превключите към папки „RECORD“, за да възпроизведете записаните песни.

### **ИЗТРИВАНЕ НА ЗАПИСАНИ ПЕСНИ:**

Ако искате да изтриете възпроизвежданата песен от USB флаш паметта или SD/MMC картата, натиснете и задръжте бутона за възпроизвеждане - пауза/Del. Ще чуете 2 кратки звукови сигнала, потвърждаващи, че пуснатата песен е изтрита.

## **Bluetooth функция**

**(Повдигнете рамото и го поставете в стойката)**

- Натиснете бутон „MODE/REC“ pentru a selecta modul Bluetooth.

- Deschideți setările Bluetooth și căutați „ATT-101BT” pentru a vă conecta.
- Un sunet va indica realizarea conexiunii.

În cadrul acestei funcții, funcția pick-up-ului va fi oprită automat.

## **Bluetooth изходна функция**

- Завъртете бутона за управление включване/изключване и щракнете три пъти върху бутона Mode (режим). Bluetooth индикаторът ще мига бързо в синьо.
- Поставете диск върху грамофона или поставете SD/MMC карта в слота за четец на SD/MMC карти или USB флаш памет в USB порта.
- Активирайте Bluetooth високоговорителя или Bluetooth слушалките и се уверете, че е в режим на търсене.
- Изчакайте 10-15 секунди. Ако е свързано Bluetooth, индикаторът за Bluetooth ще светне в синьо.
- Можете да слушате музика от Bluetooth високоговорителя или Bluetooth слушалките.

## **Функция Аух**

- Завъртете бутона за включване и управление на звука.
- Свържете смартфон, таблет, MP3 плейър или друг цифров аудио плейър към Аух in входа с кабел със стерео аудио жак от 3,5 мм (не е включен).
- Можете да слушате музика от устройството, свързано към пикапа.

## **Функция Слушалки**

- Завъртете бутона за включване и управление на звука.
- Свържете слушалките с кабел със стерео аудио жак от 3,5 мм към порта за слушалки.
- Можете да слушате музика от вилони дискове със слушалки.

## **ПОДДРЪЖКА**

### **СМЯНА НА СТИЛУСА**

-Вижте фигури 1-8



Натиснете заключалката на рамото, за да освободите рамото за възпроизвеждане.



Извадете капака на касетата, за да изложит иглата.



Отделете касетата от гнездото леко.



Премахнете аудио лини от касетите напълно.

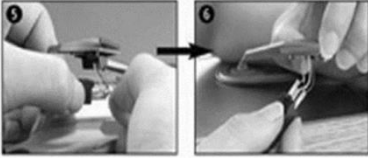


За да поставите нов, следвайте стъпките в обратна посока: поставете съответната аудио линия и внимателно прикрепете касетата към гнездото.

Забележка: Бъдете изключително внимателни, докато извършвате тази операция, за да избегнете повреда на рамото за възпроизвеждане и кабелите на аудио линията.

**ИНСТАЛИРАНЕ НА НОВА КАСЕТА СТИЛУС**

-Вижте фигури 5 и 6

**ЗАБЕЛЕЖКИ**

Препоръчваме ви да почиствате дисковете с антистатична кърпа, за да им се насладите пълноценно и да издържат възможно най-дълго.

Имайте предвид, че по същата причина стилусът трябва да се сменя периодично (приблизително на всеки 250 часа).

От време на време отстранявайте праха от стилуса с помощта на много мека четка, потопена в спирт (четкайте касетата отзад напред).

**КОГАТО ПРЕНАСЯТЕ ПИКАПА НЕ ЗАБРАВЯЙТЕ ДА НАПРАВИТЕ СЛЕДНОТО:**

- Поставете предпазния капак върху стилуса.
- Прикрепете задържащата скоба към рамото за възпроизвеждане.

**ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ**

Номинално напрежение: 5 V C.C., 1 A

Честотен обхват: 100Hz-10KHz

Звукова мощност: 2 x 0,8 W

Потребление на енергия: 5 W

Порт на памет картата: 32 GB

Версия BT: 5,0

Bluetooth честота: 2.400 – 2.483 GHz

Мощност на предаване на BT канала: 2 dbm

Обхват на действие на Bluetooth: 10 м

Включени аксесоари: адаптер, ръководство за употреба, гаранционна карта

Адаптер: ВХОД: 100-240 C.A. ~50/60 Hz 0,15 A / ИЗХОД: 5 V C.C., 1 A

**ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКО И ЕЛЕКТРОННО ОБОРУДВАНЕ**

Този символ върху продукта или върху опаковката му показва, че продуктът не може да се третира по същия начин като битовите отпадъци. Не изхвърляйте продукта в края на живота му, а го занесете в център за събиране за рециклиране. По този начин ще спомогнете за опазването на околната среда и ще можете да предотвратите всякакви негативни последици, които биха настъпили върху околната среда и човешкото здраве. За да намерите най-близкия център за събиране:

- Свържете се с местните власти;

- Влезте на: [www.mmediu.ro](http://www.mmediu.ro);

- Поискайте допълнителна информация от магазина, от който сте закупили продукта.

**ВНОСИТЕЛ: ТД INTERVISION TRADING-RO ОД**

Бул. И.К Брътияну, № 48-52, сграда А, етаж 5,  
стая 504-505, град Питещ, окръг Арджеш, Румъния  
Пощенски код: 110121

# AKAI

Sztereó lemezjátszó beépített hangszóróval és falábakkal



**ATT-101BT**  
**FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV**

## **BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK**

A készülék használata előtt olvassa el a biztonsági utasításokat és őrizze meg későbbi felhasználás céljából.

- Helyezze a terméket egy megfelelően stabil felületre. Nem megfelelő elhelyezés esetén a készülék felborulása sérüléseket idézhet elő, különösen a gyermekek sérülését.
- A készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyerekeket is), illetve azon személyek akik nem olvasták el a felhasználói kézikönyvet, kivétel képezvén ha erre vonatkozóan utasításokat kaptak egy, a biztonságukért felelős személytől .
- Ne csatlakoztasson több eszközt ugyanahhoz a csatlakozóaljzathoz, mivel ez a csatlakozóaljzat túlmelegedéséhez vezethet és tűz veszélye áll fenn. Bizonyosodjon meg, hogy a csatlakozóaljzat könnyen hozzáférhető a készülék működése közben.
- A készüléket húzza ki a csatlakozóaljzathoz vihar idején vagy ha hosszabb ideig nem használja. Ellenkező esetben fennáll az áramütés vagy tűz veszélye.
- Ne takarja el a termék szellőzőnyílásait olyan tárgyakkal mint például, újságok, asztalterítők, függönyök, stb., és ne helyezzen tárgyakat a terméken levő hézagokba mert ez a termék túlmelegedéséhez vezet és tűz veszélye áll fenn .
- Csak a gyártó által bemutatott és ajánlott tartozékokat használja
- Kerülje a nagy hangerőn, és napi egy óránál hosszabb ideig a közepes hangerőn történő lejátszást. A megfelelő szellőzés biztosítása érdekében mindig hagyjon legalább 10 cm távolságot az egység körül.
- A hordozható audioeszköz hosszú időn keresztül maximális hangerőn történő hallgatása károsíthatja a felhasználó hallását (átmeneti vagy tartós sükettség, fülzúgás, túlhallás). Következésképpen azt javasoljuk, hogy a hordozható audioeszközt ne hallgassa nagy hangerővel, és napi egy óránál hosszabb ideig közepes hangerővel.

### **INTERFERENCIÁK**

Minden vezeték nélküli készülék képezheti az interferenciák tárgyát, amelyek befolyásolják a teljesítményt.

### **SZAKKÉPZETT SZEMÉLYEK**

A terméket csak szakképzett személyzet telepítheti vagy javíthatja.

### **TARTOZÉKOK**

Csak a készülékkel kompatibilis töltőket és egyéb tartozékokat használjon. Ne csatlakoztasson inkompatibilis termékeket.

### **TARTSA A KÉSZÜLÉKET SZÁRAZON**

A készülék nem vízálló. Tartsa szárazon.

### **GYERMEKEK**

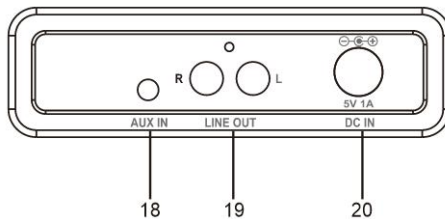
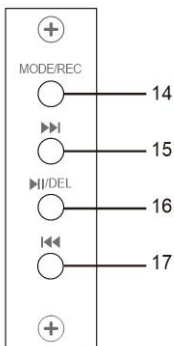
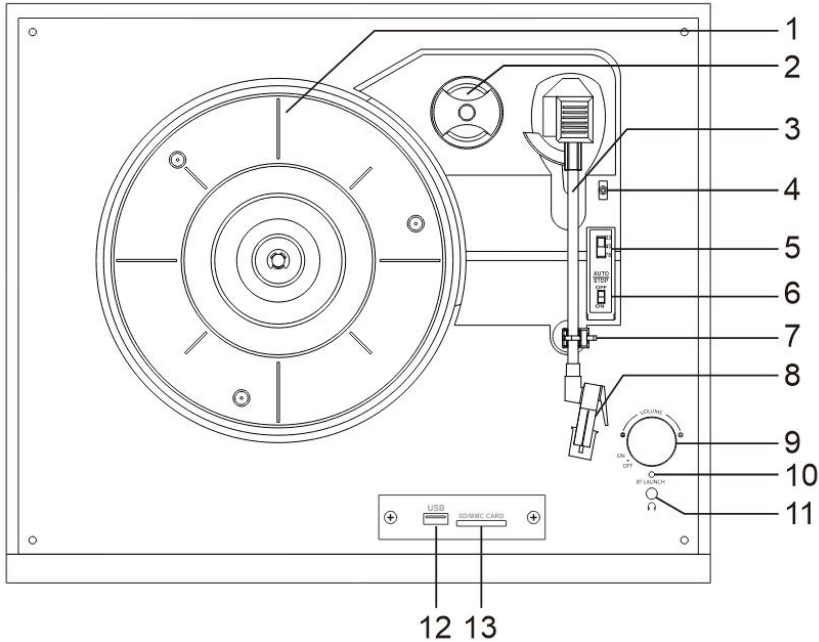
A készüléket tartsa biztonságos helyen, kisgyermekektől elzárva. A készülék apró alkatrészeket tartalmaz, amelyek fulladásveszélyt jelenthetnek.

## **FUNKCIÓK**

- 3 típusú fordulatszám (33 1/3, 45 és 78 RPM)
- Beépített sztereó hangszórók a kiváló hangzás érdekében
- A kiváló minőségű kerámiapatron gazdag hangzást biztosít

- Szíj meghajtású lemezjátszó mechanizmus
- 7", 10" és 12" lemezek lejátszása
- AUTO-STOP lejátszókar
- Aux in bemenet
- Fejhallgató csatlakozó
- RCA audio kimenet
- Bluetooth bemenet
- Bluetooth kimenet
- SD kártyaolvasó és driver flash USB
- Vinil-lemezek SD kártyára vagy USB meghajtóra történő rögzítésének lehetősége

## LEÍRÁS



1. Platán
2. Adapter 45RPM
3. Tonhal kar
4. Karemelő kar
5. Sebességválasztó (33 1/3, 45 és 78 RPM)
6. Automatikus leállítás vezérlés
7. Kartámasz/zár
8. Tűdózis
9. Be/ki/hangerőszabályzó gomb
10. Bluetooth jelzőfény
11. Fejhallgató bemenet
12. USB-nyílás
13. SD kártyanyílás
14. Üzem mód: REC/USB/SD/Bluetooth választó gomb/Bluetooth kimenet gomb
15. A következő dal
16. Szünet gomb/lejátszás gomb/DEL
17. Az előző dallam
18. Aux-In bemenet
19. Jelkimeneti csatlakozás
20. Tápcsatlakozó

## **KEZDETI BEÁLLÍTÁS**

### **FŐ CSATLAKOZTATÁSOK**

Bizonyosodjon meg, hogy otthonának hálózati feszültsége megegyezik a készülék üzemi feszültségével. Az egység készen áll egy 5 V-os egyenáramú hálózati feszültség adapter csatlakoztatására.

### **KÜLSŐ HANGRENDSZERHEZ TÖRTÉNŐ CSATLAKOZTATÁS**

Amennyiben a lemezjátszót egy külső erősítőhöz kívánja csatlakoztatni, kövesse az alábbi lépéseket.

- Csatlakoztasson egy RCA audiókábelt (nincs mellékelve) a lemezjátszó hátoldalán található AUDIO LINE OUT (audio vonalkimenet) csatlakozóihoz.

**Megjegyzés:** Ügyeljen, hogy a PIROS/FEHÉR csatlakozót a megfelelő PIROS/FEHÉR csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa.

- Csatlakoztassa a vezeték másik végét az erősítő egyik AUDIO BEMENETÉHEZ (ha nem biztos benne, melyik az, olvassa el az erősítő felhasználói kézikönyvét).
- A hangerőszabályzónak nincs hatása a hangerőre, ha ilyen módon van csatlakoztatva. Minden hangerőre vonatkozó szabályozásra az erősítőn keresztül kerül sor.

**Megjegyzés:** Csökkentse a hangerőt annak érdekében, hogy ne zavarja a külső hangrendszert.

### **Lemez lejátszása**

- Használat előtt bizonyosodjon meg, hogy a biztonsági szál eltávolításra került (tartó/lejátszókar rögzítő) és a patron védőburkolata (stylus/patron). A lejátszókarnek szabadon kell lennie.
- Helyezze a lemezt a lemezjátszóra.
- A fordulatszám-választó segítségével válassza ki a megfelelő fordulatszámot.
- Emelje fel a lejátszókart a karemelő segítségével. Amikor a lejátszókart a lemez felé mozgatja, a lemeztányér forogni kezd. Engedje le lassan a lejátszókart a lemez külső szélére a karemelő segítségével.
- A hangerő növelése vagy csökkentése érdekében forgassa el a bekapcsolás/kikapcsolás/hangerő gombot.



- Amikor a lejátszókar a lemez végére ér, a lemeztányér automatikusan kikapcsol, ha az automatikus kikapcsoló „bekapcsolt” helyzetben van.
- Amennyiben az automatikus kikapcsoló kikapcsolt helyzetben van, a lemeztányér tovább forog.
- Zenehallgatás után emelje fel a lejátszókart és helyezze a tartóra.
- Tegye vissza a védőkupakot a stylusra és rögzítse a kart.
- Kapcsolja ki a hálózati tápegységet.

## **USB flash meghajtóra vagy SD kártya olvasóra történő felvétel**

**(Emelje fel a kart és helyezze a tartóra.)**

### **ZENEHALLGATÁS:**

- Amennyiben zenét szeretne lejátszani a telepített SD kártyáról vagy USB flash memóriáról, forgassa jobbra a hangerő bekapcsolására és szabályozására szánt gombot; a zene automatikusan lejátszódik.
- Elindíthatja vagy megszakíthatja a zenelejátszást a lejátszás-szünet/Del gomb megnyomásával.
- Amennyiben a következő dalt szeretné lejátszani a telepített SD kártyáról vagy USB flash memóriáról, nyomja meg a next track (következő dal) gombot vagy a previous track (előző dal) gombot.
- Amennyiben egy SD kártyát és USB flash memóriát telepített, az utóbbi telepített egység automatikusan lejátszásra kerül. Kiválaszthatja a kívánt forrást a MODE/REC (mód/felvétel) gomb megnyomásával. (SD => USB). A mód gomb csak az aktív/telepített forrásokat választja ki. Csak az mp3 fájlformátum támogatott.

**Megjegyzés:** a lejátszókart nyugalmi állapotban kell lennie.

### **ZENEFELVÉTEL:**

A vinil-lemezeket mp3 fájlkká alakíthatja át egy SD/MMC kártya SD/MMC kártyaolvasó nyílásába történő behelyezésével vagy egy USB flash memória eszköz USB portba történő behelyezésével.

- Játssza le a vinil-lemezen lévő zenét a „Lemzhallgatás” fejezetben leírtak szerint.
- Tartsa lenyomva a MODE/REC gombot 2 másodperc erejéig.
- Egy rövid hangjelzést fog hallani, amely azt jelzi, hogy a felvétel megkezdődött.
- Amikor a felvétel befejeződött, tartsa lenyomva a MODE/REC gombot 2 másodperc erejéig, a felvétel leállításához.
- Két rövid hangjelzést fog hallani, amely azt jelzi, hogy a felvétel befejeződött.
- A felvett dalok a „RECORD” mappában 128 kbps. mp3 fájlként kerülnek elmentésre.
- Ha lenyomva tartja a MODE/REC gombot átválthat a „RECORD” mappákhoz a felvett dalok lejátszása érdekében.

### **FELVETT DALOK LETÖRLÉSE:**

Amennyiben le szeretné törölni az USB flash memóriából vagy a SD/MMC kártyáról lejátszott dalt, tartsa lenyomva a lejátszás-szünet/Del gombot. Két rövid hangjelzést fog hallani, amely azt jelzi, hogy a lejátszott dal letörlésre került.

## **Bluetooth funkció**

**(Emelje fel a kart és helyezze a tartóra)**

- Nyomja meg a „MODE/REC” gombot a Bluetooth mód kiválasztásához.
- Nyissa meg a Bluetooth beállításokat és keresse az „ATT-101BT” a csatlakoztatáshoz.
- Egy hangjel fogja jelezni a csatlakozás létrejöttét.

Ezen funkció keretében a lemezejátszó funkciója automatikusan kikapcsol.

## **Bluetooth kimenet funkció**

- Forgassa el a bekapcsolás/kikapcsolás vezérlőgombot és nyomja meg háromszor a Mode (Mód) gombot. A Bluetooth jelzőfény gyorsan kék színnel fog villogni.

- Helyezzen egy lemezt a lemeztányérra vagy helyezzen egy SD/MMC kártyát a SD/MMC kártyaolvasó nyílásba vagy egy USB flash memória eszközt az USB portba.
- Aktiválja a Bluetooth hangszórót vagy a Bluetooth fejhallgatót és bizonyosodjon meg, hogy a kereső módban van.
- Várjon 10-15 másodpercet. Amennyiben a Bluetooth csatlakozott, a Bluetooth jelzőfénye kék színnel fog világítani.
- Hallgathatja a zenét a Bluetooth hangszóróról vagy a Bluetooth fejhallgatóról.

## Aux funkció

- Forgassa el a hangerő bekapcsolására és szabályozására szánt gombot.
- Csatlakoztasson egy okos telefont, tablettet, MP3 lejátszót vagy egyéb digitális audio lejátszót az Aux in porthoz egy 3,5 mm-es sztereó audiocsatlakozóval ellátott kábel segítségével (nincs mellékelve).
- Hallgathatja a lemezejátszóhoz csatlakoztatott készüléken lévő zenét.

## Fejhallgató funkció

- Forgassa el a hangerő bekapcsolására és szabályozására szánt gombot.
- Csatlakoztassa a fejhallgatót egy 3,5 mm-es sztereó csatlakozó segítségével a fejhallgató portjához.
- Hallgathatja a vinil-lemezen lévő zenét a fejhallgatón.

## KARBANTARTÁS A STYLUS KICSERELÉSE

-Lásd az 1-8 ábrákat



A lejátszófej felszabadítása érdekében tolja el a kar rögzítőjét.



Távolítsa el a patron védőkupakját a tű felszabadításához.



Óvatosan válassza le a patronról.



Távolítsa el teljesen az audio vonalat a patronokból.

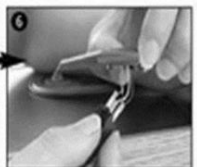
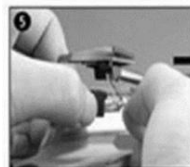


Egy új behelyezése érdekében fordított sorrendben kövesse a lépéseket: helyezze be a megfelelő audio vonalat és rögzítse óvatosan a patron a tartóra.

**Megjegyzés:** A művelet végrehajtása során járjon el óvatosan, nehogy megsérüljön a lejátszókar és az audio vonal szálai.

## ÚJ STYLUS PATRON BESZERELÉSE

-Lásd az 5. és 6. ábrát



**MEGJEGYZÉSEK**

Javasoljuk, hogy lemezeket antisztatikus törülköendővel tisztítsa meg, hogy minél tovább élvezhesse őket és a lehető leghosszabb ideig tarthassanak.

Ne feledje, hogy ennek érdekében a stylust időszakonként cserélni kell (körülbelül minden 250 óra után).

Időnként távolítsa el a port a stylusról egy nagyon puha, alkohollal átitatott kefével (a kefével hátulról előre tisztítván a patront).

A LEMEZJÁTSZÓ SZLLÍTÁSA SORÁN NE FELEDJE A KÖVETKEZŐ TEVÉKENYSÉGEKET VÉGREHAJTANI:

- Helyezze fel a stylus védőkupakját.
- Helyezze fel a rögzítő gyűrűt a lejátszókarra.

**MŰSZAKI ADATOK**

Névleges feszültség: 5 V C.C., 1 A

Frekvenciaválasz: 100Hz-10KHz

Hangerő: 2 x 0,8 W

Energia-fogyasztás: 5 W

Memóriakártya portja: 32 GB

BT változat: 5,0

Bluetooth frekvencia: 2.400 – 2.483 GHz

BT csatorna sugárzási teljesítmény: 2 dbm

Bluetooth működési hatótáv: 10 m

Mellékelt tartozékok: adapter, felhasználói kézikönyv, jótállási jegy

Adapter: INTRARE: 100-240 C.A. ~50/60 Hz 0,15 A / IEŞIRE: 5 V C.C., 1 A

**ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK****MEGSEMMISÍTÉSE**

Ez a jelzés a terméken vagy ennek csomagolásán azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Élettartama végén ne dobja a háztartási hulladékba, hanem adja le egy hulladékgyűjtő udvarban újrahasznosítás céljából. Ily módon elősegíti a környezet védelmét és hozzájárul a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt negatív következmények megakadályozásához. A legközelebbi hulladékgyűjtő udvar megtalálása érdekében:

- Vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal
- Látogassa meg a következő weboldalt: [www.mmediu.ro](http://www.mmediu.ro)
- További információkért forduljon ahhoz az üzlethez ahol a terméket vásárolta.

**IMPORTŐR: SC INTERVISION TRADING-RO SRL**

Bld. I.C Bratianu, nr. 48-52, corp A, etaj. 5,  
camera 504-505, Pitesti, Arges megye, Románia  
Irányítószám: 110121

# AKAI

**Gramofon stereo z wbudowanym głośnikiem na  
drewnianych nóżkach**



**ATT-101BT**  
**INSTRUKCJA OBSŁUGI**

## **INSTRUKCJA OBSŁUGI**

Prosimy przeczytać niniejszą instrukcję bezpieczeństwa przed użyciem urządzenia i zachować ją na przyszłość.

- Produkt należy umieścić na wystarczająco stabilnej powierzchni. W przypadku nieprawidłowego ustawienia, przewrócenie się może spowodować obrażenia ciała, szczególnie jeżeli dotyczy to dzieci
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych. Osoby, które nie przeczytały instrukcji, nie powinny używać produktu, chyba że otrzymały wyjaśnienia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo i nadzór.
- Nie podłączaj wielu urządzeń do tego samego gniazdka. Może to spowodować przegrzanie wtyczki i wywołanie pożaru. Upewnij się, że gniazdko jest łatwo dostępne podczas pracy urządzenia.
- Prosimy odłączyć ten produkt od zasilania podczas burzy lub gdy nie jest używany przez dłuższy czas. Niezastosowanie się do tego może spowodować pożar lub porażenie prądem.
- Nie należy zakrywać otworów wentylacyjnych produktu przedmiotami, takimi jak gazety, obrusy, zasłony itp. i nie wolno wkładać przedmioty w otwory produktu. Może to spowodować wzrost temperatury produktu i wywołać pożar.
- Prosimy używać wyłącznie akcesoriów przedstawionych i zalecanych przez producenta
- Unikaj słuchania dźwięku o dużej głośności oraz słuchania przez ponad godzinę dziennie przy średnim poziomie głośności. Zawsze pozostaw minimalną odległość 10 cm wokół urządzenia, aby zapewnić odpowiednią wentylację.
- Długotrwałe słuchanie przy maksymalnej głośności przenośnego urządzenia audio może wpłynąć na słuch użytkownika (chwilowa lub trwała głuchota, dzwonienie w uszach, szum w uszach, nadwrażliwość słuchowa). Dlatego zalecamy, aby nie słuchać używać przy dużej głośności przenośnego urządzenia audio i nie dłużej niż jedną godzinę dziennie przy średniej głośności.

### **INTERFERENCJE**

Wszystkie urządzenia bezprzewodowe mogą podlegać interferencjom powodującym zakłócenie w działaniu.

### **UPOWAŻNIONY PERSONEL**

Produkt może być instalowany lub naprawiany wyłącznie przez wykwalifikowany personel

### **AKCESORIA**

Prosimy używać tylko ładowarek i innych akcesoriów kompatybilnych ze sprzętem. Nie podłączaj niekompatybilnych produktów.

### **UTRZYMUJ SPRZĘT SUCHY**

Sprzęt nie jest wodoodporny. Utrzymuj go w suchym stanie.

### **DZIECI**

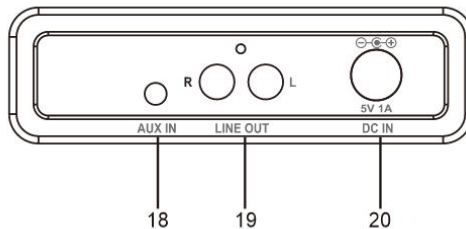
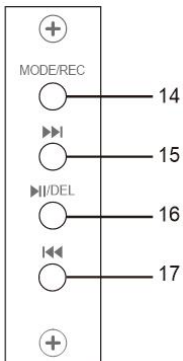
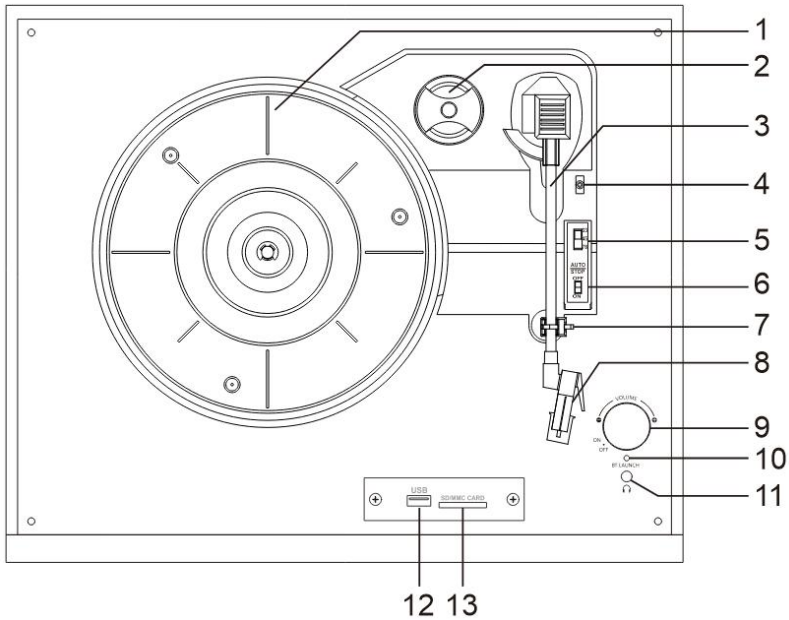
Przechowuj urządzenie w bezpiecznym miejscu niedostępnym dla małych dzieci. Urządzenie zawiera małe części, które mogą stwarzać ryzyko zadławienia.

## **FUNKCJE**

- 3 prędkości (33 1/3, 45 i 78 obr / min)
- Wbudowane głośniki stereo zapewniają doskonały dźwięk
- Wysokiej jakości wkład ceramiczny zapewnia bogaty dźwięk

- Mechanizm obrotnicy obsługiwany paskiem
- Odtwarza płyty 7", 10" i 12"
- Ramię odtwarzanie AUTO-STOP
- Wejście Aux in
- Gniazdo słuchawkowe
- Wyjście audio RCA
- Wejście Bluetooth
- Wyjście Bluetooth
- Czytnik kart SD i sterownik pendrive USB
- Możliwość nagrywania płyt winylowych na karcie SD lub dysku USB

## OPIS



1. Platan
2. Adapter 45 RPM
3. Ramię z tuńczykiem
4. Dźwignia podnoszenia ramienia
5. Selektor prędkości (33,3, 45 i 78 RPM)
6. Automatyczna kontrola wyłączenia
7. Podłokietnik/blokada
8. Dawka igły
9. Przycisk włączania/wyłączania/regulacji głośności
10. Kontrolka Bluetooth
11. Wejście słuchawkowe
12. Gniazdo USB
13. Gniazdo karty SD
14. Tryb: przycisk wyboru REC/USB/SD/Bluetooth/przycisk wyjścia Bluetooth
15. Następna piosenka
16. Przycisk pauzy/przycisk odtwarzania/DEL
17. Poprzednia melodia
18. Wejście Aux-In
19. Podłączenie wyjścia sygnałowego
20. Wtyczka zasilania

## **POCZĄTKOWE USTAWIENIA**

### **GŁÓWNE POŁĄCZENIA**

Prosimy sprawdzić czy napięcie sieciowe odpowiada napięciu pracy urządzenia. Urządzenie jest gotowe do podłączenia do zasilacza sieciowego 5 V DC.

### **PODŁĄCZANIE DO ZEWNĘTRZNEGO SYSTEMU DŹWIĘKU**

Jeśli chcesz podłączyć gramofon do zewnętrznego wzmacniacza, należy wykonać poniższe czynności.

- Podłącz kabel audio RCA (nie dostarczony w zestawie) do gniazda AUDIO LINE OUT z tyłu gramofonu.

**Uwaga:** Upewnij się, że wtyczka CZERWONO-BIAŁA jest podłączona do odpowiedniego gniazda CZERWONO-BIAŁEGO.

- Podłącz drugi koniec kabla do WEJŚCIA AUDIO wzmacniacza (jeśli nie masz pewności, do którego wejścia, zapoznaj się z instrukcją obsługi wzmacniacza).
- Regulacja głośności przetwornika nie będzie miała wpływu na poziom głośności po podłączeniu w ten sposób. Wszystkie regulatory głośności muszą być obsługiwane ze wzmacniacza

**Uwaga:** Zminimalizuj głośność gramofonu, aby nie kolidowała z zewnętrznym systemem dźwiękowym.

### **Odtwarzanie płyty**

- Przed użyciem upewnij się, że gwint zabezpieczający (uchwyt ramienia / blokada) i osłona wkładu (igła / wkład) zostały usunięte. Ramię odtwarzające musi być wolne.
- Umieść płytę na talerzu obrotowym.
- Wybierz żadaną prędkość za pomocą przełącznika prędkości.
- Podnieś ramię odtwarzacza za pomocą dźwigni podnoszenia ramienia. Przy zbliżaniu ramienia do płyty, talerz zaczyna się obracać. Delikatnie opuść igłę do zewnętrznej

krawędzi krążka za pomocą dźwigni podnoszenia ramienia.

- Obróć pokrętko włączania / wyłączenia / regulacji głośności, aby zwiększyć lub zmniejszyć poziom głośności.
- Gdy płyta się skończy, gramofon wyłączy się automatycznie, jeśli przełącznik automatycznego wyłączenia znajduje się w pozycji „on”
- Jeśli przełącznik jest w pozycji wyłączonej, talerz obrotowy będzie się cały czas obracał
- Po zakończeniu słuchania podnieś ramię i umieść je na podstawie.
- Załóż pokrywę ochronną i zablokuj ramię.
- Wyłącz zasilanie.

## **Nagrywanie na pendrive lub na czytniku kart SD**

**(Podnieś ramię i umieść je w uchwycie.)**

### **SŁUCHANIE MUZYKI:**

- Jeśli chcesz odtwarzać muzykę z zainstalowanej karty SD lub pamięci USB, obróć pokrętko zasilania i głośności w prawo; muzyka zacznie grać automatycznie.
- Możesz odtwarzać lub wstrzymać muzykę, naciskając przycisk odtwarzania / wstrzymania / usuwania.
- Jeśli chcesz odtworzyć następny lub poprzedni utwór z zainstalowanej karty SD lub pamięci USB, naciśnij przycisk następnego lub poprzedniego utworu.
- Jeśli zainstalowałeś kartę SD i pamięć pendrive USB, rozpocznie się odtwarzanie ostatniego zainstalowanego dysku. Możesz wybrać żądane źródło, naciskając przycisk MODE / REC. (SD => USB). Przycisk trybu wybierze tylko aktywne / zainstalowane źródła. Obsługiwany jest tylko format plików mp3.

**Uwaga:** Ramię musi być w odłożone.

### **NAGRYWANIE MUZYKI:**

Możesz konwertować płyty winylowe na cyfrowe pliki mp3, wkładając kartę SD / MMC do gniazda czytnika kart SD / MMC lub urządzenie pamięci USB do portu USB.

- Odtwórz muzykę z płyty winylowej zgodnie z opisem „Słuchanie płyty”.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk MODE / REC przez 2 sekundy.
- Usłyszysz krótki sygnał dźwiękowy oznaczający rozpoczęcie nagrywania.
- Po zakończeniu nagrywania naciśnij „MODE / REC” przez 2 sekundy, aby zatrzymać nagrywanie.
- Usłyszysz 2 krótkie sygnały dźwiękowe wskazujące, że nagrywanie zostało zatrzymane.
- Nagrane utwory zostaną zapisane w folderze „RECORD” jako plik mp3 128 kbps.
- Przytrzymując przycisk MODE / REC, można przełączyć się do folderów „RECORD”, aby odtworzyć nagrane utwory.

### **USUWANIE NAGRANYCH UTWORÓW:**

Jeśli chcesz usunąć odtwarzany utwór z pamięci USB lub karty SD / MMC, naciśnij i przytrzymaj przycisk odtwarzania / wstrzymania / usuwania. Usłyszysz 2 krótkie sygnały dźwiękowe potwierdzające, że odtwarzany utwór został usunięty.

## **Funkcja Bluetooth**

**(Podnieś ramię i umieść je w uchwycie.)**

- Naciśnij przycisk „MODE / REC”, aby wybrać tryb Bluetooth.
- Otwórz ustawienia Bluetooth i wyszukaj „ATT-101BT”, aby się połączyć.
- Dźwięk wskaże połączenie.

W tej funkcji gramofon zostanie automatycznie wyłączony.



## Funkcja wyjścia Bluetooth

- Obróć przycisk włączania / wyłączenia i kliknij przycisk Tryb trzy razy. Wskaźnik Bluetooth zacznie szybko migać na niebiesko.
- Umieść płytę na talerzu obrotowym lub włóż kartę SD / MMC do gniazda czytnika kart SD / MMC lub urządzenie pamięci USB do portu USB.
- Włącz głośnik Bluetooth lub zestaw słuchawkowy Bluetooth i upewnij się, że znajduje się w trybie wyszukiwania.
- Odczekaj 10-15 sekund. Jeśli Bluetooth jest podłączony, wskaźnik Bluetooth zaświeci się na niebiesko.
- Możesz słuchać muzyki z głośnika Bluetooth lub zestawu słuchawkowego Bluetooth.

## Funkcja Aux

- Obróć pokrętkę zasilania i głośności.
- Podłącz smartfon, tablet, odtwarzacz MP3 lub inny cyfrowy odtwarzacz audio do portu Aux in za pomocą kabla jack stereo audio 3,5 mm (nie dostarczony w zestawie).
- Możesz słuchać muzyki z urządzenia podłączonego do gramofonu.

## Funkcja słuchawek

- Obróć pokrętkę zasilania i głośności.
- Podłącz słuchawki z wtyczką stereo 3,5 mm do portu słuchawek.
- Możesz słuchać muzyki z płyt winylowych przez słuchawki.

## KONSERWACJA

### WYMIANA STYLUSA

- Patrz rysunki 1-8



Naciśnij blokadę ramienia, aby zwolnić ramię odtwarzające



Zdejmij pokrywę wkładu aby odsonić igłę.



Ostrożnie wyciągnij wkład z podstawy.



Całkowicie usuń linię audio z wkładu.

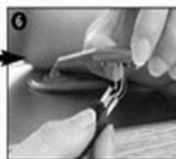


Aby zamontować nowy wkład, wykonaj czynności w odwrotnej kolejności: Włóż odpowiednią linię audio i delikatnie podłącz wkładkę do gniazda.

**Uwaga:** Podczas wykonywania tej operacji zachowaj szczególną ostrożność, aby uniknąć uszkodzenia ramienia odtwarzającego i przewodów linii audio.

### **INSTALACJA NOWEGO WKŁADU STYLUSA**

- Patrz rysunki 5 i 6



**UWAGI**

Zalecamy czyszczenie płyt szmatką antystatyczną, aby cieszyć się nimi w pełni i jak najdłużej.

Należy pamiętać, że z tego samego powodu stylus należy okresowo wymieniać (mniej więcej co 250 godzin).

Od czasu do czasu usuwaj kurz z igły za pomocą bardzo miękkiej szczoteczki nasączonej alkoholem (szczotkując wkład od tyłu do przodu).

PRZY PRZENOSZENIU GRAMOFONU PAMIĘTAJ, ABY WYKONAĆ NASTĘPUJĄCE CZYNNOSCI:

- Załóż nasadkę ochronną na stylus.
- Przymocuj klips mocujący do ramienia odtwarzającego.

**DANE TECHNICZNE**

Napięcie znamionowe: 5 V C.C., 1 A.

Pasma przenoszenia: 100Hz-10KHz

Moc dźwięku: 2 x 0,8 W.

Pobór mocy: 5 W.

Port karty pamięci: 32 GB

Wersja BT: 5.0

Częstotliwość Bluetooth : 2.400 – 2.483 GHz

Moc transmisji kanału BT: 2 dbm

Zasięg działania Bluetooth: 10 m

W zestawie akcesoria: adapter, instrukcja obsługi, karta gwarancyjna

Adapter: WEJŚCIE: 100-240 C.A. ~ 50/60 Hz 0,15 A / WYJŚCIE: 5 V C.C., 1 A.

**UTYLIZACJA SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO**

Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produktu nie można traktować jako odpad domowy. Nie wyrzucaj produktu pod koniec jego żywotności, lecz zanieś go do punktu zbiórki w celu recyklingu. W ten sposób pomożesz chronić środowisko i będziesz w stanie zapobiec wszelkim negatywnym konsekwencjom, jakie miałyby to dla środowiska i zdrowia ludzi.

Aby znaleźć najbliższy punkt zbiórki:

- Skontaktuj się z władzami lokalnymi;
- Wejdź na stronę internetową: [www.mmediu.ro](http://www.mmediu.ro);
- Poproś o dodatkowe informacje w sklepie, w którym kupiłeś produkt.

**IMPORTER: SC INTERVISION TRADING-RO SRL**

Bld. I.C Bratianu, nr. 48-52, część A, piętro 5,  
pokój 504-505, miasto Pitesti, okręg Arges, Rumunia  
Kod pocztowy: 110121

# AKAI

**Stereo gramofon se zabudovaným  
reproduktorem a dřevěnými nohami**



## **ATT-101BT** **NÁVOD K POUŽITÍ**

## **BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

Před použitím přístroje si přečtěte tyto bezpečnostní pokyny a uschovejte je pro případné další použití.

- Výrobek musí být umístěn na dostatečně stabilním povrchu. Při nesprávném umístění může jeho převrácení vést ke zranění, zejména děti.
- Toto zařízení není určeno k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi. Lidé, kteří si nepřečetli návod k použití, by neměli výrobek používat, pouze pokud jim bylo poskytnuto vysvětlení od osoby odpovědné za jejich bezpečnost a dohled.
- Nepřipojte více zařízení do stejné zásuvky. Může to způsobit přehřátí zásuvky a vznik požáru. Zajistěte, aby byla zásuvka během provozu zařízení snadno přístupná.
- Během bouřek nebo když zařízení delší dobu nepoužíváte, odpojte jej od elektrické sítě. V opačném případě může dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Nezakrývejte ventilační otvory produktu předměty, jako jsou noviny, ubrusy, záclony atd. a nevládejte předměty do stávajících slotů na produktu. Mohlo by to způsobit zvýšení teploty produktu a způsobit požár.
- Používejte pouze příslušenství předloženo a doporučené výrobcem
- Vyhněte se poslechu na vysoké úrovni hlasitosti a více než na jednu hodinu denně při střední hlasitosti. Okolo přístroje vždy ponechte minimální vzdálenost 10 cm, abyste zajistili dostatečné větrání.
- Dlouhodobé poslech při maximální hlasitosti přenosného zvukového zařízení může mít vliv na sluch uživatele (dočasná nebo trvalá hluchota, zvonění v uších, tinnitus, hyperakuze). Proto doporučujeme, abyste neposlouchali na vysoké úrovni hlasitosti přenosné zvukové zařízení a ne více než jednu hodinu denně při střední hlasitosti.

### **RUŠENÍ**

Všechna bezdrátová zařízení mohou být předmětem rušení výkonu.

### **OPRÁVNĚNÍ PRACOVNÍCI**

Výrobek mohou instalovat nebo opravovat pouze kvalifikované osoby v tomto oboru

### **PŘÍSLUŠENSTVÍ**

Používejte pouze nabíječky a jiné příslušenství kompatibilní s tímto zařízením.

Nepřipojte nekompatibilní produkty.

### **USCHOVEJTE ZAŘÍZENÍ V SUCHU**

Zařízení není vodotěsné. Udržujte ho v suchu.

### **DĚTI**

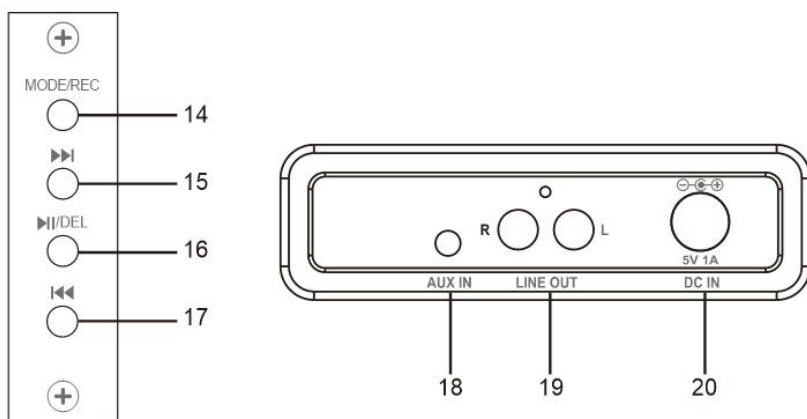
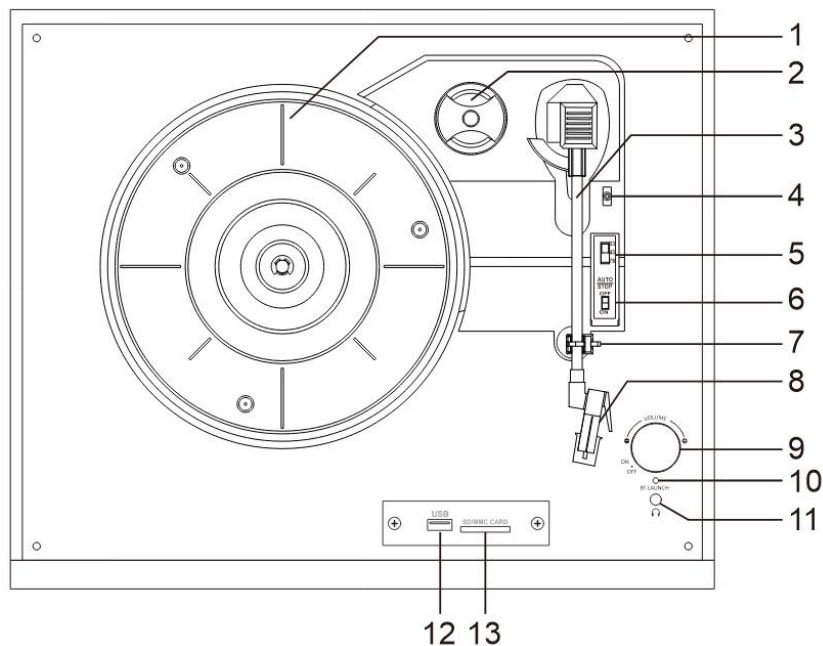
Uchovávejte zařízení na bezpečném místě mimo dosah malých dětí. Zařízení obsahuje malé části, které mohou představovat nebezpečí udušení.

## **FUNKCE**

- 3 rychlosti (33 1/3, 45 a 78 OT./M)
- Vestavěné stereofonní reproduktory pro vynikající zvuk
- Vysoce kvalitní keramická přenoska produkuje bohatý zvuk
- Pásem ovládaný otočný mechanismus
- Přehrává desky 7", 10" a 12"
- Přehrávací rameno AUTO-STOP
- Vstup Aux in
- Konektor pro sluchátka

- Audio výstup RCA
- Vstup Bluetooth
- Výstup Bluetooth
- Čtečka karet SD a driver flash USB
- Možnost nahrávání vinylových desek na SD kartu nebo USB disk

## POPIS



1. Platan
2. Adaptér 45 RPM
3. Tuňáková paže
4. Zvedací páka ramene
5. Volič rychlosti (33 1/3, 45 a 78 RPM.)
6. Řízení automatického vypnutí
7. Opěrka/zámek paže
8. Dávka jehly
9. Tlačítko zapnutí/vypnutí/ovládání hlasitosti
10. Kontrolka Bluetooth
11. Vstup pro sluchátka
12. USB slot
13. Slot pro SD kartu
14. Režim: Tlačítko REC/USB/SD/Bluetooth pro výběr/tlačítko Bluetooth out
15. Další píseň
16. Tlačítko pauzy/tlačítko přehrávání/DEL
17. Předchozí melodie
18. Vstup Aux-In
19. Připojení signálového výstupu
20. Napájecí zástrčka

## **PŮVODNÍ NASTAVENÍ**

### **HLAVNÍ PŘIPOJENÍ**

Ujistěte se, že síťové napětí vašeho domu odpovídá provoznímu napětí jednotky. Jednotka je připravena pro připojení k adaptéru síťového napětí 5 V stejnosměrný proud.

### **PŘIPOJENÍ K EXTERNÍMU ZVUKOVÉMU SYSTÉMU**

Chcete-li připojit gramofon k externímu zesilovači, postupujte podle kroků uvedených níže.

- Připojte audio kabel RCA (není součástí balení) do konektorů AUDIO LINE OUT (výstupní audio linka) ze zadní části gramofonu.

**Poznámka:** Dbejte na to, abyste správně zapojili ČERVENOU/BÍLOU zástrčku do příslušné ČERVENÉ/BÍLÉ zásuvky.

- Druhý konec kabelu připojte k AUDIO VSTUPU zesilovače (pokud si nejste jisti, který z nich to je, viz návod na použití, který je přiložen k zesilovači).
- Ovládání hlasitosti gramofonu nebude mít při takovém připojení žádný vliv na úroveň hlasitosti. Všechny úrovně hlasitosti musí být ovládány ze zesilovače.

**Poznámka:** Minimalizujte hlasitost gramofonu, aby nerušila externí zvukový systém.

### **Přehrávání desky**

- Před použitím se ujistěte, zda je odstraněn bezpečnostní závit (držák ramene/zámek) a kryt přenosky (stylus/přenoska). Rameno na přehrávání musí být volné.
- Položte desku na přehrávací plochu.
- Pomocí voliče rychlosti zvolte požadovanou rychlost.
- Zvedněte přehrávací rameno pomocí páky na zvedání ramene. Ve chvíli kdy nasměrujete rameno směrem k desce, otočná plocha se začne kroutit. Pomocí páky pro zvednutí ramene opatrně spusťte jehlu k vnějšímu okraji desky.
- Otáčením ovládacího tlačítka zapnout/vypnout/hlasitost zvýšíte nebo snížíte úroveň hlasitosti.
- Když se deska dostane na konec, gramofon se automaticky vypne, pokud je přepínač

automatického zastavení v poloze "zapnutý"

- Pokud je ve vypnuté poloze, otočná plocha se bude stále točit.
- Po dokončení poslechu zvedněte rameno a položte ho na držák.
- Nasadte zpět ochranný kryt na stylus a zajistěte rameno.
- Vypněte napájení z elektrické sítě.

## **Nahrávání na jednotku USB flash nebo čtečku SD karet**

**(Zvedněte rameno a vložte jej do držáku.)**

### **POSLECH HUDBY:**

- Chcete-li přehrávat hudbu z nainstalované SD karty nebo USB flash paměti, otočte tlačítko zapnutí a hlasitosti doprava; hudba se začne přehrávat automaticky.
- Hudbu můžete přehrávat nebo pozastavit stisknutím tlačítka přehrávání /pozastavení/Del.
- Chcete-li přehrát další nebo předchozí skladbu na nainstalované SD kartě nebo USB flash paměti, stiskněte tlačítko next track (následující skladba) nebo previous track (následující skladba).
- Pokud jste nainstalovali SD kartu a USB flash paměť, začne se přehrávat naposledy nainstalována jednotka. Požadovaný zdroj můžete zvolit stiskem tlačítka MODE/REC (režim/nahrávání). (SD => USB). Tlačítko režimu vybere pouze aktivní/nainstalované zdroje. Podporován je pouze formát souborů mp3.

**Poznámka:** rameno by mělo být ve volné poloze.

### **NAHRÁVÁNÍ HUDBY:**

Vinylové desky můžete konvertovat do digitálních souborů mp3 vložení karty SD/MMC do slotu pro čtečku karet SD/MMC nebo paměťového zařízení USB flash do portu USB.

- Přehrávejte hudbu na vinylové desce, jak je to popsáno v části "Poslech desky".
- Stiskněte a podržte tlačítko MODE/REC na 2 sekundy.
- Uslyšíte krátké pípnutí oznamující, že se začalo nahrávání.
- Po dokončení nahrávání zastavte nahrávání stisknutím tlačítka "MODE/REC" na 2 sekundy.
- Uslyšíte 2 krátká pípnutí indikující zastavení nahrávání.
- Zaznamenané skladby se uloží do složky "RECORD" jako soubor mp3 s rychlostí 128 kb/s.
- Podržení stlačeného tlačítka MODE/REC můžete přepnout do souborů "RECORD" a přehrát nahrané skladby.

### **ODSTRANĚNÍ ZAZNAMENANÝCH SKLADEB:**

Chcete-li odstranit přehrávanou skladbu z USB flash paměti nebo karty SD/MMC, stiskněte a podržte tlačítko přehrát/pozastavit/vymazat. Uslyšíte 2 krátká pípnutí potvrzující vymazání přehrávané skladby.

## **Funkce Bluetooth**

**(Zvedněte rameno a vložte jej do držáku)**

- Stiskněte tlačítko "MODE/REC" abyste vybrali režim Bluetooth.
- Otevřete nastavení Bluetooth a vyhledejte "ATT-101BT", abyste se připojili.
- Připojení bude indikováno zvukovým signálem.

V této funkci, funkce gramofonu se automaticky vypne.

## **Výstupní funkce Bluetooth**

- Otočte ovládací tlačítko zapnout/vypnout a třikrát klepněte na tlačítko Mode (Režim). Indikátor Bluetooth bude rychle blikat modře.

- Vložte desku na gramofon nebo vložte kartu SD/MMC do slotu pro čtečku karet SD /MMC nebo paměťové zařízení USB flash do portu USB.
- Aktivujte reproduktor Bluetooth nebo soupravu se sluchátky Bluetooth a ujistěte se, že je v režimu vyhledávání.
- Počkejte 10-15 sekund. Pokud je Bluetooth připojen, indikátor Bluetooth bude svítit modře.
- Můžete poslouchat hudbu z reproduktoru Bluetooth nebo sluchátek Bluetooth.

### **Funkce Aux**

- Otočte tlačítko zapnutí a ovládání hlasitosti.
- Připojte zařízení smartphone, tablet, přehrávač MP3 nebo jiný digitální zvukový přehrávač k portu Aux in pomocí 3,5mm stereofonního zvukového kabelu (není součástí balení).
- Můžete poslouchat hudbu ze zařízení připojeného k gramofonu.

### **Funkce sluchátka**

- Otočte tlačítko zapnutí a hlasitosti.
- Připojte sluchátka s 3,5 mm stereofonním konektorem k portu pro sluchátka.
- Můžete poslouchat hudbu na vinylových deskách ve sluchátkách.

### **ÚDRŽBA**

#### **VMĚNA STYLUS-U**

- Viz obrázky 1-8



Stiskněte zámek ramene a uvolněte rameno přehrávání.



Odstraňte kryt přenosky abyste vystavili jehlu.



Oddělte přenosku z lehké základny.



Kompletně odstraňte zvukovou linku z přenosky.

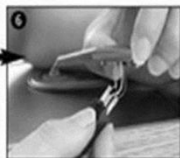


Abyste nainstalovali novou postupujte podle kroků opačně: Vložte příslušnou zvukovou linku a opatrně připojte přenosku do zásuvky.

**Poznámka:** Při provádění této operace buďte mimořádně opatrní, abyste nepoškodili přehrávací rameno a zvukové vedení.

#### **INSTALACE NOVÉ PŘENOSKY STYLUS**

-Viz obrázky 5 a 6





**POZNÁMKY**

Doporučujeme vám desky čistit antistatickou utěrkou, abyste si je mohli vychutnat naplno a aby vydržely co nejdéle.

Ze stejného důvodu je třeba pravidelně vyměňovat stylus (přibližně každých 250 hodin).

Z stylus-u z času na čas odstraňte prach pomocí velmi jemného kartáčku namočeného v alkoholu (kartáčování přenosky se provádí zezadu dopředu).

**KDYŽ CHCETE GRAMOFON PŘEMÍSTNIT, NEZAPOMEŇTE PROVÉST NÁSLEDUJÍCÍ ČINNOSTI:**

- Nasaďte ochranný kryt na stylus.
- Připojte přichytku k přehrávacímu ramenu

**TECHNICKÁ DATA**

Jmenovité napětí: 5 V C.C., 1 A

Frekvenční odezva: 100Hz-10KHz

Akustický výkon: 2 x 0,8 W

Spotřeba energie: 5 W

Port pro paměťovou kartu: 32 GB

Verze BT: 5,0

Bluetooth frekvence: 2.400 – 2.483 GHz

Vysílací výkon kanálu BT: 2 dbm

Akční dosah Bluetooth: : 10 m

Příslušenství: adaptér, návod k použití, záruční list

Adaptér: VSTUP: 100-240 C.A. ~50/60 Hz 0,15 A / VÝSTUP: 5 V C.C., 1 A

Frekvence: 2,4 GHz

**LIKVIDACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ**

Tento symbol na výrobku nebo na jeho obalu naznačuje, že s výrobkem nelze zacházet stejným způsobem jako s komunálním odpadem. Produkt na konci jeho životnosti nevyhazujte, ale odнесите ho do sběrného střediska na recyklaci. Tímto způsobem pomůžete chránit životní prostředí a zdraví lidí.

Vyhledání nejbližšího sběrného střediska:

- Kontaktujte místní úřady;
- Přejděte na webovou stránku: [www.mmediu.ro](http://www.mmediu.ro);
- Požádejte o další informace z obchodu, kde jste produkt zakoupili.

**DOVOZCE: SC INTERVISION TRADING-RO SRL**

Bld. I.C Bratianu, nr. 48-52, korp A, 5. pátro  
pokoj 504-505, město Pitesti, okres Arges, Rumunsko psč: 110121

# AKAI

**Stereo gramofón so zabudovaným  
reproduktorom a drevenými nohami**



## **ATT-101BT**

### **NÁVOD NA POUŽITIE**

## **BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

Pred použitím zariadenia si prečítajte tieto bezpečnostné pokyny a uschovajte ich pre prípadné ďalšie použitie.

- Výrobok musí byť umiestnený na dostatočne stabilnom povrchu. Pri nesprávnom umiestnení môže jeho prevrátenie viesť k zraneniu, najmä detí.
- Toto zariadenie nie je určené na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami. Ľudia, ktorí si neprečítali návod na použitie, by nemali výrobok používať, iba ak im bolo poskytnuté vysvetlenie od osoby zodpovednej za ich bezpečnosť a dohľad.
- Nepripájajte viac zariadení do tej istej zásuvky. Môže to spôsobiť prehriatie zásuvky a vznik požiaru. Zaistite, aby bola zásuvka počas prevádzky zariadenia ľahko prístupná.
- Počas búrok alebo keď zariadenie dlhšiu dobu nepoužívate, odpojte ho od elektrickej siete. V opačnom prípade môže dôjsť k požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.
- Nezakrývajte ventilačné otvory produktu predmetmi, ako sú noviny, obrusy, záclony atď. a nekladajte predmety do existujúcich slotov na produkte. Mohlo by to spôsobiť zvýšenie teploty produktu a spôsobiť požiar.
- Používajte iba príslušenstvo predložené a odporúčané výrobcom
- Vyhýbajte sa počúvaniu na vysokej úrovni hlasitosti a viac ako na jednu hodinu denne pri strednej hlasitosti. Okolo prístroja vždy ponechajte minimálnu vzdialenosť 10 cm, aby ste zabezpečili dostatočné vetranie.
- Dlhodobé počúvanie pri maximálnej hlasitosti prenosného zvukového zariadenia môže mať vplyv na sluch používateľa (dočasná alebo trvalá hluchota, zvonenie v ušiach, tinnitus, hyperakúzia). Preto odporúčame, aby ste nepočúvali na vysokej úrovni hlasitosti prenosné zvukové zariadenia a nie viac ako jednu hodinu denne pri strednej hlasitosti.

### **RUŠENIE**

Všetky bezdrôtové zariadenia môžu byť predmetom rušenia výkonu.

### **OPRAVENÍ PRACOVNÍCI**

Výrobok môžu inštalovať alebo opravovať iba kvalifikované osoby v tomto odbore

### **PRÍSLUŠENSTVO**

Používajte iba nabíjačky a iné príslušenstvo kompatibilné s týmto zariadením. Nepripájajte nekompatibilné produkty.

### **USCHOVAJTE ZARIADENIE V SUCHU**

Zariadenie nie je vodotesné. Udržujte ho v suchu.

### **DETI**

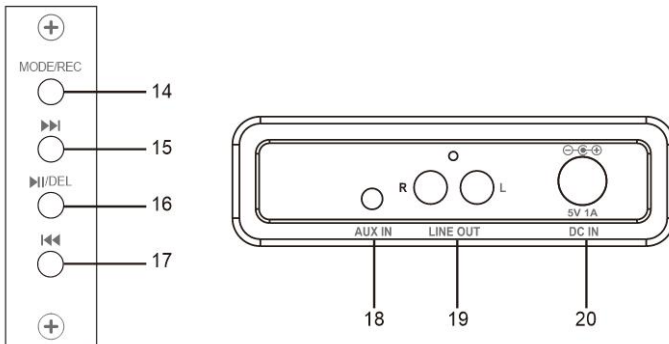
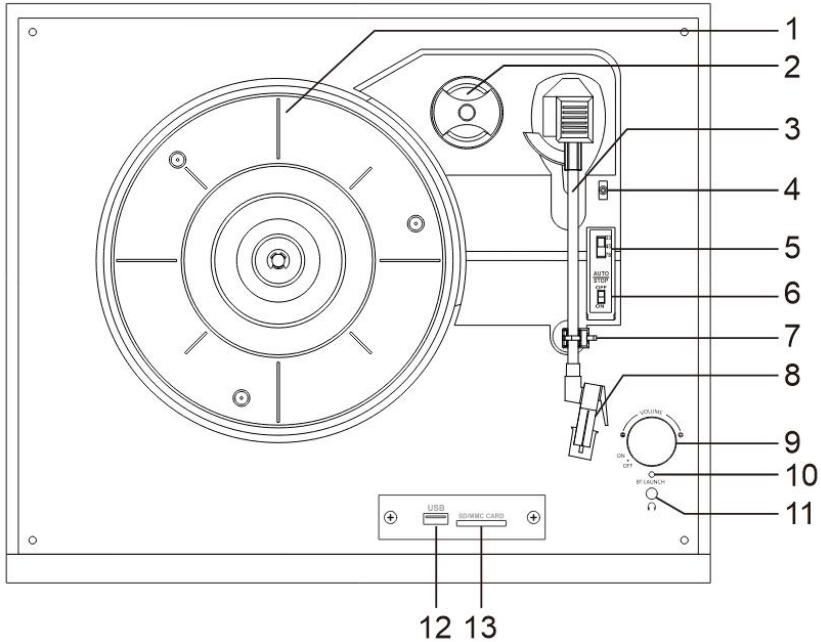
Uchovávajte prístroj na bezpečnom mieste mimo dosahu malých detí. Zariadenie obsahuje malé časti, ktoré môžu predstavovať nebezpečenstvo zadusenía.

## **FUNKCIE**

- 3 rýchlosti (33 1/3, 45 a 78 OT./M)
- Vstavané stereofónne reproduktory pre vynikajúci zvuk
- Vysoko kvalitná keramická prenoska produkuje bohatý zvuk
- Pásom ovládaný otočný mechanizmus
- Prehráva platne 7", 10" a 12"

- Prehrávacie rameno AUTO-STOP
- Vstup Aux in
- Konektor pre slúchadlá
- Audio výstup RCA
- Vstup Bluetooth
- Výstup Bluetooth
- Čítačka kariet SD a driver flash USB
- Možnosť nahrávania vinylových platní na SD kartu alebo USB disk

## POPIS



1. Platan
2. Adaptér 45 RPM
3. Tuniakové rameno
4. Zdvíhacia páka ramena
5. Volič rýchlosti (33 1/3, 45 a 78 RPM)
6. Automatické ovládanie vypnutia
7. Opierka/zámok ramena
8. Dávka ihly
9. Tlačidlo zapnutia/vypnutia/ovládania hlasitosti
10. Indikátor Bluetooth
11. Vstup pre slúchadlá
12. USB slot
13. Slot na SD kartu
14. Režim: tlačidlo REC/USB/SD/Bluetooth pre výber/tlačidlo Bluetooth out
15. Ďalšia pieseň
16. Tlačidlo pauzy/tlačidlo prehrávania/DEL
17. Predchádzajúca melódia
18. Vstup Aux-In
19. Pripojenie výstupného signálu
20. Napájacia zástrčka

## **PŮVODNÉ NASTAVENIE**

### **HLAVNÉ PRIPOJENIA**

Uistite sa, že sieťové napätie vášho domu zodpovedá prevádzkovému napätiu jednotky. Jednotka je pripravená na pripojenie k adaptéru sieťového napätia 5 V jednosmerný prúd .

### **PRIPOJENIE K EXTERNÉMU ZVUKOVÉMU SYSTÉMU**

Ak chcete pripojiť gramofón k externému zosilňovaču, postupujte podľa krokov uvedených nižšie.

- Pripojte audiokábel RCA (nie je súčasťou balenia) do konektorov AUDIO LINE OUT (výstupná audio linka) zo zadnej časti gramofónu.

**Poznámka:** Dbajte na to, aby ste správne zapojili ČERVENU/BIELU zástrčku do príslušnej ČERVENEJ/BIELEJ zásuvky.

- Pripojte druhý koniec kábla k AUDIO VSTUPU zosilňovača (ak si nie ste istí, ktorý z nich to je, pozrite si návod na použitie, ktorý je priložený k zosilňovaču).
- Ovládanie hlasitosti gramofónu nebude mať pri takomto pripojení žiadny vplyv na úroveň hlasitosti. Všetky úrovne hlasitosti musia byť ovládané zo zosilňovača.

**Poznámka:** Minimalizujte hlasitosť gramofónu, aby nerušila externý zvukový systém.

### **Prehrávanie platne**

- Pred použitím sa uistite, či je odstránený bezpečnostný závit (držiak ramena/zámok) a kryt prenosky (stylus/prenoska). Rameno na prehrávanie musí byť voľné.
- Položte platňu na prehrávaciu plochu.
- Pomocou voliča rýchlosti zvolte požadovanú rýchlosť.
- Zdvihnute prehrávacie rameno pomocou páky na zdvíhanie ramena. Vo chvíli keď nasmerujete rameno smerom k platni, otočná plocha sa začne krútiť. Pomocou páky na zdvíhanie ramena opatrne spustite ihlu k vonkajšiemu okraju platne.
- Otáčaním ovládacieho tlačidla zapnúť/vypnúť/hlasitosť zvýšite alebo znížite úroveň hlasitosti.

- Keď sa platňa dostane na koniec, gramofón sa automaticky vypne, ak je prepínač automatického zastavenia v polohe „zapnutý“
- Pokiaľ je vo vypnutej polohe, otočná plocha sa bude stále točiť.
- Po dokončení počúvania zdvihnite rameno a položte ho na držiak.
- Nasadte späť ochranný kryt na stylus a zaistite rameno.
- Vypnite napájanie z elektrickej siete.

## **Nahrávanie na jednotku USB flash alebo čítačku SD kariet**

**(Zdvihnite rameno a vložte ho do držiaka.)**

### **POČÚVANIE HUDBY:**

- Ak chcete prehrávať hudbu z nainštalovanej SD karty alebo USB flash pamäte, otočte tlačidlo zapnutia a hlasitosti doprava; hudba sa začne prehrávať automaticky.
- Hudbu môžete prehrávať alebo pozastaviť stlačením tlačidla prehrávanie/ pozastavenie/Del.
- Ak chcete prehrať nasledujúcu alebo predchádzajúcu skladbu na nainštalovanej SD karte alebo USB flash pamäti, stlačte tlačidlo next track (nasledujúca skladba) alebo previous track (nasledujúca skladba).
- Ak ste nainštalovali SD kartu a USB flash pamäť, začne sa prehrávať naposledy nainštalovaná jednotka. Požadovaný zdroj môžete zvoliť stlačením tlačidla MODE/REC (režim/nahrávanie). (SD => USB). Tlačidlo režimu vyberie iba aktívne/nainštalované zdroje. Podporovaný je iba formát súborov mp3.

**Poznámka:** rameno by malo byť vo voľnej polohe.

### **NAHRÁVANIE HUDBY:**

Vinylové platne môžete konvertovať do digitálnych súborov mp3 vložení karty SD/MMC do slotu pre čítačku kariet SD/MMC alebo pamäťového zariadenia USB flash do portu USB.

- Prehrávajte hudbu na vinylovej platni, ako je to popísané v časti „Počúvanie platne“.
- Stlačte a podržte tlačidlo MODE/REC na 2 sekundy.
- Budete počuť krátke pípnutie oznamujúce, že sa začalo nahrávanie.
- Po dokončení nahrávania zastavte nahrávanie stlačením tlačidla „MODE/REC“ na 2 sekundy.
- Budete počuť 2 krátke pípnutia indikujúce zastavenie nahrávania.
- Zaznamenané skladby sa uložia do priečinka „RECORD“ ako súbor mp3 s rýchlosťou 128 kb/s.
- Podržaním stlačeného tlačidla MODE/REC môžete prepnúť do súborov „RECORD“ a prehrať nahraté skladby.

### **ODSTRÁNENIE ZÁZNAMENANÝCH SKLADIEB:**

Ak chcete odstrániť prehrávanú skladbu z USB flash pamäte alebo karty SD/MMC, stlačte a podržte tlačidlo prehrať/pozastaviť/vymazať. Budete počuť 2 krátke pípnutia potvrdzujúce vymazanie prehrávanej skladby.

## **Funkcia Bluetooth**

**(Zdvihnite rameno a vložte ho do držiaka)**

- Stlačte tlačidlo „MODE/REC“ aby ste vybrali režim Bluetooth.
- Otvorte nastavenia Bluetooth a vyhľadajte „ATT-101BT“, aby ste sa pripojili.
- Pripojenie bude indikované zvukovým signálom.

V tejto funkcii, funkcia gramofónu sa automaticky vypne.

## **Výstupná funkcia Bluetooth**

- Otočte ovládacie tlačidlo zapnúť/vypnúť a trikrát kliknite na tlačidlo Mode (Režim).

- Indikátor Bluetooth bude rýchlo blikať na modro.
- Vložte platňu na gramofón alebo vložte kartu SD/MMC do slotu pre čítačku kariet SD/MMC alebo pamäťové zariadenie USB flash do portu USB.
- Aktivujte reproduktor Bluetooth alebo súpravu so slúchadlami Bluetooth a uistite sa, že je v režime vyhľadávania.
- Počkajte 10-15 sekúnd. Ak je Bluetooth pripojený, indikátor Bluetooth bude svietiť namodro.
- Môžete počúvať hudbu z reproduktora Bluetooth alebo slúchadiel Bluetooth.

### Funkcia Aux

- Otočte tlačidlo zapnutia a ovládania hlasitosti.
- Pripojte zariadenie smartphone, tablet, prehrávač MP3 alebo iný digitálny zvukový prehrávač k portu Aux in pomocou 3,5 mm stereofónneho zvukového kábla (nie je súčasťou balenia).
- Môžete počúvať hudbu zo zariadenia pripojeného k gramofónu.

### Funkcia slúchadlá

- Otočte tlačidko zapnutia a hlasitosti.
- Pripojte slúchadlá s 3,5 mm stereofónnym konektorom k portu pre slúchadlá.
- Môžete počúvať hudbu na vinylových platniach v slúchadlách.

### ÚDRŽBA

#### **VYMENA STYLUS-U**

- Viď obrázky 1-8



1 Stlačte zámok ramena a uvoľnite rameno prehrávania.



2 Odstráňte kryt prenosky Aby ste vystavili ihlu.



3 Oddelíte prenosku z ľahkej základne.



4 Kompletne odstráňte zvukovú linku z prenosky.

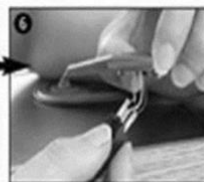


Aby ste nainštalovali novú postupujte podľa krokov opačne: Vložte príslušnú zvukovú linku a opatrne pripojte prenosku do zásuvky.

**Poznámka:** Pri vykonávaní tejto operácie buďte mimoriadne opatrní, aby ste nepoškodili prehrávacie rameno a zvukové vedenie.

#### **INŠTALÁCIA NOVEJ PRENOSKY STYLUS**

-Viď obrázky 5 a 6



**POZNÁMKY**

Odporúčame vám platne čistiť antistatickou handričkou, aby ste si ich mohli vychutnať naplno a aby vydržali čo najdlhšie.

Z rovnakého dôvodu je potrebné pravidelne vymieňať stylus (približne každých 250 hodín).

Z stylus-u z času na čas odstráňte prach pomocou veľmi jemnej kefky namočenej v alkohole (kefovanie prenosky sa vykonáva zozadu dopredu).

**KEĎ GRAMOFÓN PREMIESTŇUJETE, NEZABUDNITE VYKONAŤ NÁSLEDUJÚCE ČINNOSTI:**

- Nasadte ochranný kryt na stylus.
- Pripojte príchytku k prehrávaciemu ramenu.

**TECHNICKÉ ÚDAJE**

Menovité napätie: 5 V C.C., 1 A

Frekvenčná odozva: 100Hz-10KHz

Akustický výkon: 2 x 0,8 W

Spotreba energie: 5 W

Port pre pamäťovú kartu: 32 GB

Verzia BT: 5,0

Bluetooth frekvencia: 2.400 – 2.483 GHz

Vysielací výkon kanálu BT: 2 dbm

Akčný dosah Bluetooth: 10 m

Príslušenstvo: adaptér, návod na použitie, záručný list

Adaptér: VSTUP: 100-240 C.A. ~50/60 Hz 0,15 A / VÝSTUP: 5 V C.C., 1 A

**LIKVIDÁCIA ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ**

Tento symbol na výrobku alebo na jeho obale naznačuje, že s výrobkom nemožno zaobchádzať rovnakým spôsobom ako s komunálnym odpadom. Produkt na konci jeho životnosti nevyhadzujte, ale odneste ho do zberného strediska na recykláciu.

Týmto spôsobom pomôžete chrániť životné prostredie a budete môcť zabrániť negatívnym dopadom na životné prostredie a zdravie ľudí.

Vyhľadanie najbližšieho zberného strediska:

- Kontaktujte miestne úrady;
- Prejdite na webovú stránku: [www.mmediu.ro](http://www.mmediu.ro);
- Požiadajte o ďalšie informácie z obchodu, kde ste produkt zakúpili.

**DOVOZCA: SC INTERVISION TRADING-RO SRL**

Bld. I.C Bratianu, nr. 48-52, korp A, 5.pátro

miestnosť 504-505, město Pitesti, okres Arges, Rumunsko

psč: 110121



## EU DECLARATION OF CONFORMITY

**Nr. INT310**

We, INTERVISION TRADING RO SRL, default importer (manufacturer), with registered office in Mosoia Commune, Smeura Village, 8 Fagetului Alley, declare under sole responsibility that the following products:

Brand name: **AKAI**  
Type: **ATT-101BT**  
Descriptions: **TURNTABLE**  
Lot: **101BT23100XXX**

to which this declaration related is in conformity with the essential requirements of the following directives of the Council of the European Communities:

**EUROPEAN COMMUNITY DIRECTIVE 2014/30/EU**  
**EUROPEAN COMMUNITY DIRECTIVE 2014/35/EU**  
**EUROPEAN COMMUNITY DIRECTIVE 2014/53/EU**  
**EUROPEAN COMMUNITY DIRECTIVE 2011/65/EU AMD 2015/863/EU**

The products are compliant with the following standards and safety regulations:

<b>EN 62368-1:2014+A11:2017</b>	<b>EN 61000-3-3:2013/A1:2019</b>
<b>EN 62479:2010</b>	<b>IEC 62321-3-1: 2013 ;</b>
<b>EN 300328 V2.2.2: (2019-07)</b>	<b>IEC 62321-5: 2013 ;</b>
<b>EN 301 489-1 V2.2.3: (2019-11)</b>	<b>IEC 62321-4:2013 ;</b>
<b>EN 301 489-17 V3.2.4: (2020-09)</b>	<b>IEC 62321-6: 2015 ;</b>
<b>EN 55032:2015/A1:2020</b>	<b>IEC 62321-7-1: 2015 ;</b>
<b>EN 55035:2017</b>	<b>IEC 62321-7-2: 2017 ;</b>
<b>EN 61000-3-2:2019</b>	<b>IEC 62321-8: 2017</b>

Certificate of conformity issued based on the **Certificates DDT-C20101325-1E1 and SFT20120052** issued based on test reports **DDT-R20101325-1E1 ; DDT-R20101325-1E2 ; DDT-R20101325-1E3 ; DDT-R20101325-1E4 ; DDT-R20101325-1E5 ; DDT-R20101325-2S1 and SFT20112016894-01E** of Dongguan Dongdian Testing Service Co., Ltd. No.17, Zongbu Road 2, Songshan Lake Sci&Tech, Industry Park si GuangDong Safety Testing Co., Ltd. No.1 the 1st North Industry Road, Songshan Lake Sci&Tech. Park, Dongguan, Guangdond, China.

Intervision Trading Ro SRL,

Signature: \_\_\_\_\_



Printed name and Position:  
**CIOBANU DORIN – GENERAL MANAGER**  
Date: 29<sup>th</sup> August, 2023  
Place: Pitesti, Romania

## DECLARATIE DE CONFORMITATE UE

Nr.INT310

Noi, Intervision Trading-RO SRL, avand sediul social in Com.Mosoaia, Sat. Smeura, Aleea Fagetului, Nr.8, Jud.Arges, in calitate de reprezentant autorizat al marcii AKAI, implicit importator (producator) declaram pe propria raspundere ca:

Marca: **AKAI**  
Model: **ATT-101BT**  
Descriere: **PICK-UP**  
Lot: **101BT23100XXX**

la care se refera aceasta declaratie, respecta cerintele de protectie cuprinse in urmatoarele documente normative :

**EUROPEAN COMMUNITY DIRECTIVE 2014/30/EU**  
**EUROPEAN COMMUNITY DIRECTIVE 2014/35/EU**  
**EUROPEAN COMMUNITY DIRECTIVE 2014/53/EU**  
**EUROPEAN COMMUNITY DIRECTIVE 2011/65/EU AMD 2015/863/EU**

fiind in conformitate cu urmatoarele standarde si norme de siguranta:

EN 62368-1:2014+A11:2017  
EN 62479:2010  
EN 300328 V2.2.2: (2019-07)  
EN 301 489-1 V2.2.3: (2019-11)  
EN 301 489-17 V3.2.4: (2020-09)  
EN 55032:2015/A1:2020  
EN 55035:2017  
EN 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013/A1:2019  
IEC 62321-3-1: 2013 ;  
IEC 62321-5: 2013 ;  
IEC 62321-4:2013 ;  
IEC 62321-6: 2015 ;  
IEC 62321-7-1: 2015 ;  
IEC 62321-7-2: 2017 ;  
IEC 62321-8: 2017

Certificat de conformitate eliberat in baza certificatelor si rapoartelor de teste **DDT-C20101325-1E1** si **SFT20120052** emise in baza rapoartelor de teste **DDT-R20101325-1E1** ; **DDT-R20101325-1E2** ; **DDT-R20101325-1E3** ; **DDT-R20101325-1E4** ; **DDT-R20101325-1E5** ; **DDT-R20101325-2S1** si **SFT20112016894-01E** ale **Dongguan Dongdian Testing Service Co., Ltd. No.17, Zongbu Road 2, Songshan Lake Sci&Tech, Industry Park si GuangDong Safety Testing Co., Ltd. No.1 the 1st North Industry Road, Songshan Lake Sci&Tech. Park, Dongguan, Guangdong, China.**

Intervision Trading Ro SRL,

Semnatura: \_\_\_\_\_



Numele si functia: **CIOBANU DORIN – DIRECTOR**

Data: 29 August, 2023

Locul: Pitesti, Romania



